Республиканская корейская газета Издается с 1 марта 1923 года Выходит один раз в неделю www.koreilbo.com

고려일보
КОРЕ ИЛЬБО

21 (1969) 30 МАЯ 2025 ГОДА

뿌리를 잊지 말자 БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Instagram Telegram koreilbo.com

Казахстанское единство как пример на площадке ЮНЕСКО

стр. 4

카자흐스탄 속 다양한 민족들의 문화와 매체

стр. 9

Кто такие Лабубу и как они стали новым трендом?

стр. 6

Праздник Тано в Конаеве

стр. 2

24 мая городской парк им. Сокпакбаева в Конаеве наполнился яркими красками, ароматами восточной кухни и звуками корейской музыки – здесь прошёл фестиваль корейской культуры «Тано», посвященный одному из древнейших праздников Страны утренней свежести, связанному с наступлением лета.

Аделина КАН, Конаев

Фестиваль открылся песней «Атамекен» в исполнении Народного хора «Родина» при Алматинском корейском национальном центре. Приветственные слова прозвучали от заместителя акима Конаева Төлегена Кенжебекова, представителей этнокультурных объединений города и председателя АКНЦ Андрея Шина. В рамках церемонии открытия были награждены шесть активистов корейской общественности, а также 35 волонтёров, принимавших участие в подготовке мероприятия.

어린이날, 전역서 대규모 행사 개최

6월 1일 어린이날을 맞아 카자흐스탄 전역에서 대규모 행사가 펼쳐질 예정이다. 이번 행사는 교육부를 중심으로 관련 정부 기관, 각 지역 아키마트(구·시청), 공공 단체들이 공동으로 주최하며, 알마티방송이 이와 관련한 소식을 전했다.

행사는 5월 22일부터 30일까지 전국 각지에서 순차적으로 진행되며, 'Қазақстан балалары(카자흐스탄의 아이들)'라는 슬로건 아래 열린다. 이번 슬로건은 모든 어린이가 존중받고 보호받으며, 소중한 존재로 느껴져야 한다는 메시지를 담고 있다.

이번 행사의 목표는 단순히 즐거움을 제공하는 데 그치지 않고 아동 보호가 국가 정책의 핵심 과제임을 사회 전체에 환기시키는 데 있다. 이를 위해 카자흐스탄의 모든 마을과 주요 도시들이 참여해 문화 · 교육 · 사회 활동을 연계한 다채로운 프로그램이 운영될 예정이다.

행사 기간 동안 각지의 아키마트 관계자들은 어린이들과 직접 만나는 자리를 마련하고 새로운 교육 시설의 개소식, 문화·오락 행사, 공연장·박물관·공원·영화관의 무료 또는 할인 입장 기회 등이 제공된다. 이 밖에도 창의적인 페스티벌, 마스터 클래스, 게임이 포함된 인터랙티브 존, 지역 단위의 아동 지원을 위한 자선 활동도 함께 진행될 예정이다.

이번 어린이날 행사는 단순한 축제를 넘어 아이들이 얼마나 소중한 존재인지 다시 한번 되새기고, 모두가 함께 보살펴야 할 책임이 있다는 것을 일깨우는 날이다.

Праздник Тано в Конаеве

Начало на стр. 1

Свыше 150 человек стали частью доброго и теплого праздника. На входе гостям вручали буклет, в который каждый собирал наклейки за участие в различных активностях фестиваля. Дети с азартом бегали от локации к локации, чтобы собрать их все и стать участниками беспроигрышной лотереи.

Одним из самых уютных мест стала K-art-зона. Здесь гости своими руками изготавливали ароматное саше из риса, рисовали открытки с элементами корейской каллиграфии, учились складывать из бумаги миниатюрные ханбоки. Такие тёплые, можно сказать, почти медитативные занятия успокаивали и наполняли вдохновением.

На фудкорте жизнь бурлила: люди стояли в очереди, чтобы попробовать корейский стрит-фуд. Приготовленные прямо на месте рамен, ттокпокки, кимпаб и самгак кимпаб никого не оставили равнодушными.

Визитной карточкой фестиваля стала фотозона. Каждый желающий мог примерить традиционный ханбок, почувствовать себя героем корейской дорамы и, конечно, сделать фото на память. На сцене в это время шла концертная программа: один за другим выступали танцевальные и вокальные коллективы АКНЦ, заполняя все пространство праздничным настроением.

Кульминацией программы стала адаптированная для детей «Игра в кальмара». Да-да, та самая, из знаменитого корейского сериала, но только без драмы – всё весело и по-доброму. С энтузиазмом участники проходили испытание за испытанием: «Красный свет – зелёный свет», перетягивание каната, эстафеты и метание предметов. Было совсем неважно, кто победит, ведь душу грела мысль о том, что такие простые игры могут объединять абсолютно незнакомых людей и дарить радость.

Фестиваль «Тано» подарил жителям и гостям города не только яркие фотографии и сувениры, но и то самое тёплое чувство, которое хочется сохранить надолго.

Мероприятия в рамках проекта «Қазақстан балалары» в Алматы

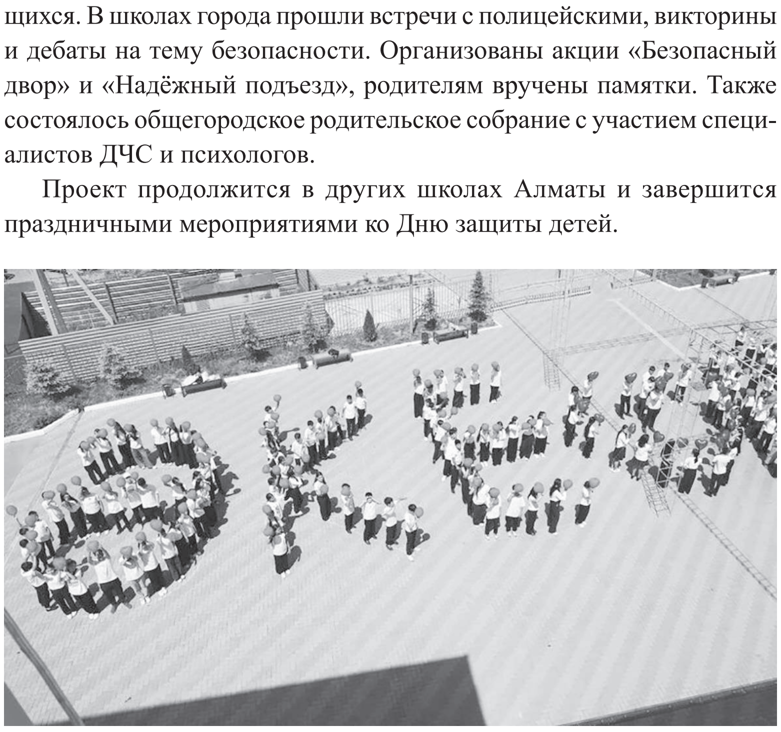
В преддверии Дня защиты детей в южной столице проходят мероприятия в рамках проекта «Қазақстан балалары». Общенациональная кампания направлена на сохранение семейных ценностей среди подрастающего поколения, развитие творческого потенциала школьников и повышение их правовой грамотности.

Проект стартовал 22 мая. Первый день прошёл под девизом «Әкем – тірегім, анам – жүрегім!». В центре «Шабыт» состоялся конкурс детского рисунка, посвящённый теме семьи. Победители получили дипломы и памятные призы. Более 100 детей приняли участие в турнире по тоғызқұмалақу, прошедшем в Центре инновационного творчества.

Также в городе провели флешмоб «Бақытты бала – бақытты отбасы», объединивший более 300 школьников и их родителей. А в школе-лицее № 181 провели тематический вечер «Ұрпақтар үндестігі».

На второй день акцент был сделан на правовое просвещение учащихся. В школах города прошли встречи с полицейскими, викторины и дебаты на тему безопасности. Организованы акции «Безопасный двор» и «Надёжный подъезд», родителям вручены памятки. Также состоялось общегородское родительское собрание с участием специалистов ДЧС и психологов.

Проект продолжится в других школах Алматы и завершится праздничными мероприятиями ко Дню защиты детей.



Подарили детям праздник

Большие ростовые куклы – персонажи из популярных мультфильмов «Человек-паук», «Спанч-боб», «Смешарики», аниме в виде маленькой девочки в красивой одежде с ушками и хвостиком Куроми – все они пришли в детскую Атыраускую областную больницу, чтобы поздравить ребятишек с наступающим Международным днем защиты детей.

Анжелика КИМ, Атырау

Красивый, веселый, теплый праздник с громкой музыкой и воздушными шарами для маленьких пациентов организовали на территории медицинского учреждения представители этнокультурного объединения «Тхониль-Атырау», досуговой студии «Вершина» и украинского ЭКО «Довира». Детишки, находящиеся на лечении, увидев столь необычных гостей, выбежали во двор больницы вместе с родителями и на несколько часов забыли о своих болезнях и неприятных процедурах. Зрители праздничного мероприятия веселились, смеялись, активно принимали участие во всех конкурсах и играх: танцевали, пели, фотографировались с аниматорами, одетыми в костюмы любимых мультяшных персонажей, с горящими глазами смотрели выступления артистов и громко аплодировали от восторга.

Еще бы! В концертной программе были самые разнообразные номера. Артисты театральной студии Top Dance KZ представили зрителям композиции «Мама», «Однажды в Париже». Ансамбль «Тропикана» при украинском ЭКО «Довира» исполнил танец «Кнопочки», вызвав у зрителей умиление и улыбку. А две сценки пантомимы «Бабушка» и «Сердце любви» от культурно-досугового центра «Вершина» заставили рассмеяться всех участников праздничной программы. Яркое выступление ансамбля «Самульнори» и грациозный «Королевский танец» от этнокультурного объединения «Тхониль-Атырау» зрители смотрели, затаив дыхание.

Завершился праздник массовым танцем, который устроили организаторы.

– Радость в глазах детей, искренние улыбки и звонкий смех стали для нас настоящей наградой. Они веселились, смеялись, их глаза светились, как маленькие огоньки счастья. Мы рады, что смогли подарить детям немного радости и тепла, что они на некоторое время смогли забыть об уколах и горьких пилюлях. Сейчас, кроме больничной палаты, они ничего не видят. Пусть это придаст им силы для дальнейшего лечения. Мы желаем им скорейшего выздоровления! Такие моменты наполняют наши сердца теплом, прибавляют хорошего настроения и вдохновляют на добрые дела, – сказала председатель корейского этнообъединения Людмила Ли.

В Алматы новый аким

Новым акимом Алматы стал Дархан Сатыбалды. Его кандидатуру утвердили депутаты маслихата VIII созыва, указ о назначении подписал Президент Касым-Жомарт Токаев. Во время выступления на заседании Сатыбалды выразил признательность Президенту за оказанное доверие и отметил значимость Алматы как крупнейшего культурного, экономического и научного центра страны.

Дархану Сатыбалды 51 год, он родом из Туркестанской области, вырос в многодетной семье. Получил образование в Акмолинском сельскохозяйственном институте им. Сейфуллина и Казахском гуманитарно-юридическом университете. Его карьера охватывает работу в Министерстве финансов, Управлении делами Президента, Комитете национальной безопасности, должность акима Шымкента и посла Казахстана в Узбекистане. В 2022 году возглавил Туркестанскую область, где добился значительного экономического развития. С 2025 года занимал пост первого заместителя руководителя Администрации Президента, где курировал региональное развитие.

В должности главы Алматы Дархан Сатыбалды планирует сосредоточиться на нескольких важных направлениях. Среди них – улучшение транспортной инфраструктуры и экологической ситуации в городе, включая развитие метро и расширение сети общественного транспорта. Также он уделит особое внимание обновлению коммунальных сетей, благоустройству районов, поддержке бизнеса и развитию городской экономики. Важным направлением его работы станут доступное и качественное образование, здравоохранение и адресная социальная помощь уязвимым группам населения. Новый аким подчеркнул, что намерен быть открытым к диалогу с жителями и лично контролировать реализацию поставленных задач.

31-мамыр – саяси қуғын-сүргін және ашаршылық құрбандарын еске алу күні

Осыдан тура 28 жыл бұрын тұңғыш президентіміз Нұрсұлтан Әбішұлы Назарбаев 1997 жылдың 31 мамырын «Саяси қуғын-сүргін және ашаршылық құрбандарын еске алу күні» деп белгілеп, жарлыққа қол қойды.

Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Саяси қуғын-сүргін кезеңі және ашаршылық кезеңінің кейбір жылдары бір уақытқа тұспа-тұс келсе де, тарихи термин бойынша екі түрлі атау екені анық. Алғашқыда екі кезеңді бірге қамтып, бірге қарастырғанмен, кейіннен екі бөлек зерттеу кең үрдіс алып келеді. «Қуғын-сүргін» атауы – Кеңес үкіметі тұсында берілген атау. Оны тәуелсіздіктің алғашқы жылдарындағыдай «Ақтаңдақ кезең» немесе бүгінгідей «Азалы жылдар» деп атасақ та, ешбір мағынасы өзгеріп, ауырлығы жеңілдемек емес.

Қазақ тарихындағы ашаршылық жайлы сөз қозғағанда, 1919-1922 және 1929-1933 жылдар арасындағы нәубет жылдар еске оралады. Ресми деректерге сүйенсек, әр кезеңдегі ашаршылықты қоса есептегенде, халықтың саны 4 миллионға кеміген. Бұл деректі одан әрі растау үшін жазушы Олжас Сүлейменов 2016 жылы «Баянтау» газетіне берген сұқбатында: «Мәскеуге барған бетте Ленин кітапханасынан 1926 жылғы санақтың қорытындылары жарияланған кітаптан «қазақ халқының саны – 6 млн 200 мың» деген тұсын көшіріп алғанмын. Ал 1939 жылы қазақтың жалпы санынан «2 млн» ғана қалған», – деген дерек келтіреді.

Қазақ даласындағы ашаршылық нәубеті бұдан да ерте басталған еді. 1916-1918 жылдары Патшалық Ресей бұратана халықтардан майданға әскер алдыртып, одан қалса тыл жұмысына адам жинап, елден астық, мал-мүлік жинай бастады. Халық әні «Самалтау» – сол бір азалы жылдардың қасіретті көрінісі іспетті. Елден, жерден жырақтаған қара халықтың амалсыз жат жерге қоныс тебуін, он бес күндей жүргендей Омбыға да жететінін, бойындағы зар мен мұңды келесі ұрпаққа аманаттаған әннің бірі болатын.

Әке-шешем бар еді,
Жасы жеткен кәрі еді.
Осынау әнге салдырған,
Он алтының зары еді...

Саяси қуғын-сүргін кезеңінің ресми дерегі бойынша, 100 мыңнан астам қазақстандық саяси қудалауға ұшырап, 25 мыңнан астамы ату жазасына кесілген. Ату жазасы жер аударылумен өтелсе де, Сібірдің суығы денесінен өтіп, ауырып көз жұмғандардың да саны аз емес. Солардың қатарында ұлт қайраткері, «қазақтың рухын оятуды көздеген» Міржақып Дулатұлы да бар болатын.

Сталиндік қанды қырғынның шарықтау шегіне жеткен 1938 жылдың ақпан айында небәрі 4 күн ішінде 157 адам жазықсыз атылды. Нақты есеп бойынша, 25 ақпан – 39 адам, 26 ақпан – 37 адам, 27 ақпан – 41 адам, 28 ақпан – 40 адам. Олардың ішінде танымал мемлекет және қоғам қайраткерлері Сәкен Сейфуллин, Темірбек Жүргенов, Бейімбет Майлин, Ілияс Жансүгіров, Телжан Шонанұлы бар.

Мемлекет басшысы Қасым-Жомарт Тоқаев өзінің 2021 жылғы үндеуінде: «31 мамыр – ел тарихындағы ең азалы кезеңнің бірін еске алу күні» деп атап өтті. Біз – ашаршылықта көз жұмған миллиондардың, қуғын-сүргінде оққа ұшқандар арасынан аман қалған ұрпақтың жалғасымыз. Ата-бабамыздың қанымен келген тәуелсіздігімізді, тарихымызды келешек ұрпақтың бойына сіңіру – біз үшін ең маңызды дүние болмақ. Ұлт болашағы үшін күрескен қайраткерлер ерлігі ұмытылмаса, біз де бейбіт өмір сүре бермекпіз!

День корейской культуры прошел в Атырау

В этом году организаторы фестиваля – молодежное движение при этнокультурном объединении «Тхоньиль-Атырау» – решили провести его в формате K-Fest.

Анжелика КИМ, Атырау

Площадка спортивного комплекса «Жайык» была разделена на несколько живых зон. Ярмарка корейской еды, напитков, сладостей зазывала гостей попробовать разные вкусняшки. Фотозона с корейскими костюмами – ханбоками – предлагала сделать снимок на память, а игровая зона, где разворачивались национальные игры, знакомила участников фестиваля с традиционными видами развлечений – тухонари, ютнори, чегичаги и такчи. Кроме того, гости в этот день смогли увидеть театрализованную процессию в национальных традиционных корейских костюмах. Но самым главным событием этого дня все же были танцевальные K-pop Cover Battle.

В танцевальном состязании приняли участие восемь команд, одна из которых специально приехала из Актобе. Когда танцевальные группы выходили на сцену, зрители встречали их громкими аплодисментами и возгласами приветствия. Креативные костюмы, танцевальные композиции под популярные каверы дали жару – зал был заряжен бурной энергетикой. Это были незабываемые и крутые выступления.

Руководитель МДК Атырау Индира Пак в коротком интервью «Коре ильбо» сказала, что K-fest – это уникальная возможность для жителей и гостей города Атырау познакомиться с богатой культурой и традициями корейского народа.

– Посыл данного фестиваля – стать частью уникального события, погрузить гостей в культуру корейского народа, объединить поклонников музыки и танцев, создать живую платформу, которая объединит поколения, семьи, бизнес и жителей нефтяной столицы, – прокомментировала лидер МДК Атырау.

Танцевальная группа DD KIDZ из Актобе, которая привезла на фестиваль два танца, поделилась своими впечатлениями. Руководитель группы Айдана Адаликова была полна эмоциями:

– Мы рады принять участие в K-pop Cover Battle. Нам здесь все очень нравится. Это хороший опыт: новые знакомства, обмен идеями. Наша группа танцует в жанре K-POP Random dance – это когда миксуют только припевы из разных песен. В основном такие композиции нравятся всем, надеюсь, наше выступление запомнится атыраусцам.

По словам руководителя МДК из Актобе Даниила Цоя, они уже давно дружат и хорошо общаются с МДК Атырау и группой «Самульнори».

– Мы как-то сразу поймали вайп и с удовольствием приняли приглашение друзей. Все здорово организовано! Такие фестивали нужны – они объединяют молодежь, – поделился впечатлениями гость из Актобе.

Вечер корейской культуры закончился подведением итогов. В танцевальной номинации все три призовых места получили группы из Атырау. Первое место было присуждено группе STB–S, котора получила денежный сертификат на 200 тысяч тенге, второе место и сертификат на сумму 100 тысяч тенге досталось TIMEOVER и третье место получила группа RCD crew с сертификатом в 50 тысяч тенге.

Казахстанское единство как пример на площадке ЮНЕСКО

23 мая в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже состоялся круглый стол на тему «Лучшие практики межкультурного диалога среди молодёжи Казахстана», приуроченный к 30-летию Ассамблеи народа Казахстана. За круглым столом перед участниками мероприятия выступили заместитель председателя АНК Марат Азильханов и заместитель генерального директора ЮНЕКСКО Лидия Артур Брито.

Аида КАН

Ассамблея народа Казахстана считается уникальным институтом, который поддерживает межэтническое согласие в многонациональном Казахстане. Участники обсудили опыт Казахстана в сохранении межэтнической и межконфессиональной стабильности и участие казахстанской молодежи в проектах и инициативах ЮНЕКСКО. На данный момент предпринимаются финальные шаги по вступлению организации «Ассамблея жастары» в Глобальное молодежное сообщество ЮНЕСКО.

Лидия Брито подчеркнула значимость молодёжи как главной движущей силы позитивных перемен в мире. Она отметила, что Казахстан служит ярким примером того, как формировать инклюзивное и гармоничное общество. Благодаря многолетним традициям мирного сосуществования различных этнических и религиозных групп, а также глубокому уважению к многообразию Казахстан демонстрирует, что культурное разнообразие может быть фундаментом для развития и процветания.

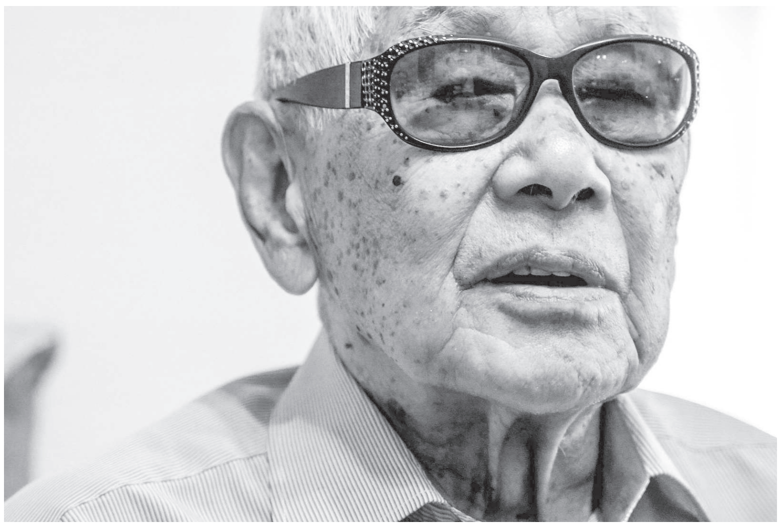
В составе делегации из Казахстана от «Ассамблея жастары» молодежь корейского этноса представлял ответственный секретарь Ассоциации корейцев Казахстана Максим Когай. Он рассказал о значимости межкультурного диалога среди молодёжи Казахстана, подчеркнув роль АКК и АНК. Максим поделился семейной историей о депортации корейцев в 1937 году, отметив доброжелательность казахского народа, поддержавшего переселенцев. Также он обозначил ключевые проекты АКК в области молодёжной политики, которые нацелены на развитие общественной, культурной и предпринимательской активности среди молодёжи.

Кроме того, Максим привёл примеры трёх выдающихся корейцев Казахстана – фигуриста Дениса Тена, кардиохирурга Юрия Пя и бизнесмена Юрия Цхая, которые внесли значительный вклад в развитие страны и укрепление согласия. На площадке ЮНЕСКО прозвучал проект Ассоциации корейцев Казахстана K-PARK в новом городе Алатау, который станет площадкой для культурного обмена, развития стартапов и различных инициатив.

Прошедшее мероприятие стало отличной возможностью продемонстрировать международному сообществу реальные подходы Казахстана к продвижению культурного многообразия, развитию диалога между культурами, воспитанию активной гражданской позиции через образование, а также представить опыт Казахстана в укреплении единства народа и вовлечении граждан в жизнь общества.

Нетленная память

31 мая в Казахстане вспоминают трагические страницы истории – День памяти жертв политических репрессий и голода. Это не просто дата в календаре. Это боль миллионов, превращённая временем в урок, который мы не имеем права забыть. Май Унденович Хван – один из немногих ныне здравствующих, кто пережил депортацию. Месяц назад – 1 мая, он отметил своё 95-летие.



Май Унденович – человек-легенда. Воспитавший сотни выдающихся спортсменов, он внёс неоценимый вклад в развитие конькобежного и велосипедного спорта Казахстана. Ему первому среди тренеров Казахстана было присвоено звание «Заслуженный тренер СССР». Каждый раз, вспоминая свой славный, но такой нелегкий жизненный путь, он с благодарностью говорит о казахском народе, принявшем тысячи депортированных на своей благодатной земле и давшем им возможность полноценно жить и развиваться.

Несмотря на то, что прошло уже почти 90 лет, Май Унденович до сих пор помнит, как он, семилетний мальчишка, с сотнями других корейцев ехал в товарных вагонах в неизвестность и как его встретила казахская земля:

– Дорога была длинная. Многие старики, больные и слабые дети умирали. Днем, когда поезд останавливался (а он следовал только ночами, для того чтобы не привлекать внимания населения к тому факту, что едут депортированные), путники выносили из вагонов умерших и всем приказывали собирать камни. Дети тоже разбегались по окрестностям и приносили с собой разбросанные по прилегающей территории булыжники. Этими камнями закладывали умерших, так как хоронить родных не было ни сил, ни времени. А поезд следовал дальше. И сейчас рассказывают те, кто в наши дни следовал этой дорогой, что где-то в степи, недалеко от железнодорожной насыпи, нет-нет, да и встречаются странные кучи нагромождений из одних камней – это следы тех спешных захоронений из далекого 1937 года. Мне навсегда врезались в память лица молодых людей лет 15-16. Им было очень тяжело. Многие потеряли своих любимых, друзей… В каком-то эмоциональном надрыве, опустошении пребывали они. Многие познакомились здесь, в этом вагоне, и держались кучкой, грустно переговариваясь о чем-то, вспоминая, наверное, что-то светлое из своей жизни – то, что было с ними до этого вагона, в котором обычно перевозили скот. Нас, детей помладше, они всегда отгоняли от края вагона, а сами, облокотившись на перила, пели: «Ночь светла, над рекой тихо светит луна…» И вдруг при подъеме, когда поезд делал петлю, балка треснула и все они, молодые ребята, рухнули в бездну ночи. Плач родителей, отчаянные крики в вагоне смешались в один ужасающий стон. Но комендант строго приказал молчать, мол, утром пошлют людей, разберутся… Но, конечно, не послали, конечно, не разобрались. Безутешные родители долго ждали, спрашивали, плакали навзрыд. Только никаких вестей не было. И многие родители тех ребят не пережили череды свалившихся на них трагедий. Приехав в Казахстан, они не прожили и года. Многим слышались голоса их детей, рухнувших в черную бездну.

Эшелон из Биробиджана, в котором следовала семья Хвана, помотавшись месяц по Средней Азии (везде уже было столько депортированных, что последний эшелон разместить было совсем негде), направлялся на север Казахстана, в Акмолинскую область. У станции Шортанды была его конечная остановка. Вагон, где ехала семья Хвана, был последним. Поэтому ничего, кроме голой холодной степи, продуваемой насквозь холодным негостеприимным ветром, люди не увидели, когда сделали несколько шагов от железнодорожной насыпи.

Так началась жизнь Мая Унедновича Хвана в Казахстане. Он яркий пример того, как человек, насильственно переселенный в бескрайние казахские степи, смог реализовать себя здесь и добиться выдающихся высот.

Для корейцев, как и для других депортированных народов – чеченцев, ингушей, немцев Поволжья, Казахстан стал не только суровой землёй, но и местом, где приходилось заново строить свою жизнь. Многие погибли от голода, болезней и холода. Но те, кто выжил, не потеряли человеческого достоинства. Со временем они внесли огромный вклад в развитие страны.

В 1932–1933 годах Казахстан также пережил один из самых страшных голодов, унёсший жизни более 1,5 миллиона человек. Голод был вызван насильственной коллективизацией, конфискацией скота и зерна. Казахстанцы, особенно представители казахского этноса, теряли семьи, умирали деревнями. Эти события оставили неизгладимый след в памяти народа.

31 мая – это день скорби, но и напоминание: история не должна повториться. Память о жертвах репрессий – это не только долг, но и защита от будущих трагедий.

Сегодняшний Казахстан – это страна, где представители многих народов, в том числе и депортированных, смогли обрести новый дом. И память о прошлом – это основа мира и согласия в настоящем.

В Алматы приступил к работе новый генеральный консул Республики Корея – Ха Тэ Ук

В Алматы приступил к работе новый генеральный консул Республики Корея – господин Ха Тэ Ук. В первом интервью после назначения он поделился впечатлениями о Казахстане, рассказал о планах по укреплению связей с корейским общественным движением и обозначил ключевые приоритеты своей дипломатической миссии.

– Каковы ваши первые впечатления о Казахстане и Алматы?

– Это мой первый визит в Центральную Азию, в частности в Казахстан и Алматы. Визуально первое впечатление можно охарактеризовать словом «зелень». Возможно, это связано с тем, что сейчас весна, однако особенно запомнились синее небо, утопающие в зелени парки, старинные здания с синими крышами и развевающиеся голубые флаги. Всё это произвело на меня глубокое впечатление.

С эмоциональной точки зрения даже при беглом взгляде на прохожих я почувствовал атмосферу спокойствия и взаимного уважения. Несмотря на разнообразие лиц и внешности, ощущается культурный баланс. Пока мне не довелось выехать за пределы города, но надеюсь в скором времени своими глазами увидеть природные красоты, знакомые мне по видеоматериалам и фотографиям: бескрайние степи, глубокие ущелья, горные массивы и живописные озёра.

– Недавно у вас состоялась встреча с представителями корейской общественности. Можете поделится впечатлениями?

– В первую неделю после прибытия в Казахстан я планировал посетить каждую организацию и лично познакомиться. Однако более 70 представителей различных сфер корейской общественности Алматы пришли на встречу одновременно и оказали мне тёплый, радушный приём. Среди присутствующих на встрече были представители первого поколения корейцев, достигшие 95-летнего возраста, потомки борцов за независимость, молодые предприниматели, деятели культуры, журналисты, ученые и спортсмены. Было бы сложно перечислить всех поимённо, но все они являются успешными и целеустремлёнными людьми, и для меня было большой честью познакомиться с ними лично.

До приезда в Казахстан при упоминании о корейцах СНГ я в первую очередь думал об исторических трудностях и трагических событиях прошлого. Однако, встретившись лично, я всё больше убеждаюсь, что этнические корейцы – это не только хранители нашей истории, но и ценные партнёры в построении будущего.

Я надеюсь, пусть даже в небольшой степени, быть полезным в осуществлении их стремлений. Особенно хочу отметить значимость газеты «Коре ильбо», которая издаётся на корейском языке с 1923 года, и Корейского театра, непрерывно ведущего свою деятельность с 1932 года. Эти учреждения являются уникальным культурным наследием корейцев.

Газета «Коре ильбо» и Корейский театр служили важной платформой для культурного обмена между Кореей (K-culture) и Казахстаном(Q-culture), а в будущем они станут прочной основой дальнейшего сотрудничества в сфере культуры между нашими странами. Генеральное консульство Республики Корея в Алматы, со своей стороны, намерено всесторонне поддерживать и расширять взаимодействие в этой области.

– Какие направления вы считаете приоритетными в своей работе?

Период с 2025 по 2027 год имеет особое значение для корейского общества Казахстана. В этом году исполняется 80 лет освобождения Кореи и 35 лет со дня основания Ассоциации корейцев Казахстана. В 2027 году будет отмечаться 90-летие проживания корейцев в Казахстане. Считаю, что это особенно важное время для всего корейского этноса в стране.

От разных организаций наслышан, что сформирован конкретный мастер-план, в котором отражены различные предложения и инициативы сообщества. Уверен, что в процессе реализации этих проектов корейцы Казахстана смогут ещё раз продемонстрировать своё единство, накопленную энергию и внутренний потенциал.

Кроме того, успешное завершение этих проектов и мероприятий будет не только свидетельством высокой репутации корейцев в Казахстане, но и станет вдохновляющим примером для всех зарубежных корейцев по всему миру. Генеральное консульство будет тесно взаимодействовать с Агентством по делам зарубежных корейцев и другими государственными структурами Республики Корея, чтобы обеспечить необходимую поддержку и внести свой вклад в достижение поставленных целей.

– Как вы планируете развивать и поддерживать отношения с корейским общественным движением в Казахстане?

Корейцы Казахстана – это носители важного исторического наследия, а также надёжные партнёры, выполняющие значимую роль в развитии двусторонних отношений между Республикой Корея и Республикой Казахстан. Поэтому с позиции дипломатического представительства мы намерены и впредь строить искренний диалог, налаживать сотрудничество и поддерживать каждого члена сообщества.

Безусловно, определённой сложностью может быть языковой барьер. Однако в ходе личных встреч я почувствовал близость и душевную теплоту, присущую нашим старшим поколениям, а также особое чувство «чон» – корейское слово, означающее эмоциональное родство, привязанность и глубокую связь. Именно через такие эмоциональные связи мы намерены выстраивать искренний и открытый диалог. Особое внимание хотим уделить потомкам борцов за независимость Кореи. Я лично намерен регулярно навещать их, выражать уважение и оказывать необходимую моральную поддержку.

Кто такие **Лабубу** и как они стали новым трендом ?

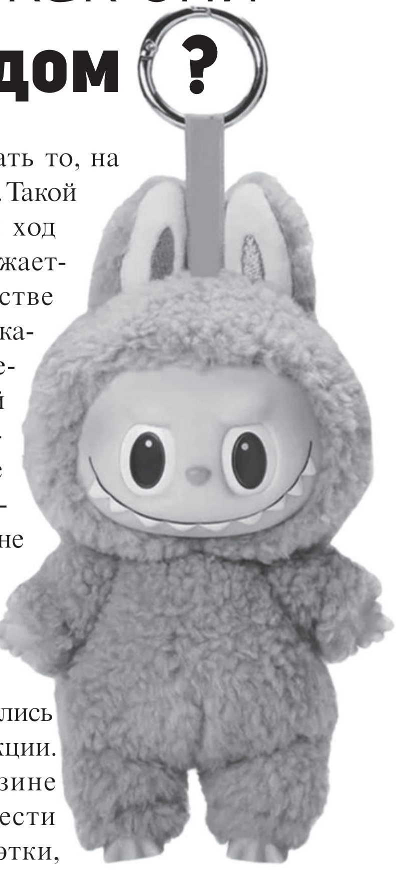
Тренд сезона – монстры-зубастики Лабубу. Откуда появился герой и почему за игрушкой выстраиваются километровые очереди в магазин? Раскроем секреты Лабубу в статье.

Александра КИМ

Гонгконгский художник Касинг Лунг в 2015 году выпустил иллюстрированную книгу The Monsters. Основные герои: причудливые персонажи Тайкоко, Спуки, Пато и Лабубу – главный персонаж комикса. По сюжету Лабубу – эльф с острыми ушками и зубастой улыбкой, а имя героя – чистой воды фантазия, не имеющая никакого смысла.

Интерес к персонажу появился после того, как известная китайская компания POP MART подписала контракт с художником и создала коллекцию игрушек Лабубу в «слепой» коробке. На упаковке нарисованы зубастики, которые могут прятаться в коробке: желтый, зеленый, сиреневый, оранжевый и один засекреченный.

Какой Лабубу достался покупателю, остается в тайне до тех пор, пока он не купит ее. Вероятно, с первого раза заполучить желаемый экспонат не получится, тогда клиент возвращается вновь, чтобы все-таки отыскать то, на что так надеялся. Такой маркетинговый ход напрямую отражается и на количестве продаж. По рассказам пользователей, после одной игрушки появляется желание купить еще, а потом еще… пока не соберется целая коллекция из всех цветов.



Производители не остановились на одной коллекции. Сейчас в магазине можно приобрести брелоки, статуэтки, одежду и различные аксессуары с Лабубу.

Какая же цена у этой «моды»? Классический или базовый зубастик стоит около 12 тысяч тенге. Однако стоимость сильно варьируется в зависимости от коллекции.

Несмотря на популярность POP MART, известность игрушки получили не только благодаря маркетинговым решениям. Одной из первых с зубастиком вышла в свет участница южнокорейской группы BLACKPINK Лиса. Люксовую сумку Hermes украсил голубенький Лабубу. С игрушкой также были замечены Рианна, Дуа Липа, Розэ и многие другие звезды и инфлюенсеры.

Неделю моды в Милане зубастик не обошел стороной. В рамках показа бренда Pronounce модели дефилировали в одежде с принтами и вышивками в форме Лабубу. Модные эксперты считают, что такую популярность в моде игрушка получила благодаря трендовым обвесам на одежде и сумках.

Лабубу стали частью современной поп-культуры и самовыражения. Их популярность связана с желанием общества найти что-то необычное, яркое и немного странное в мире, полном повторений.

КОРЕЙ ӘДЕБИЕТІ: 12 АҚЫН – 12 ӨЛЕҢ

Пак Мок Уоль (1915–1978) – ақын, профессор. Шын есімі – Ён Чжоң. Әкесі Кёңжудегі мемлекеттік мекемелерде лауазымды қызмет атқарған. 1941 жылы Жапон империясы корей газет-журналдарына тыйым салып, жаппай тоқырау басталады. Бірақ ақын жүрегі амалын тауып, кеудедегі зарлы үнді ақ қағаз бен қара сияға серік етті. 1959 жылдан өмірінің соңына дейін Ханяң университетінің тіл және әдебиет факультетінде профессор, декан лауазымымен қатар ұстаздық міндетті де атқарды.

Пак Мок Уоль – Жолаушы

Өзеннің өткелінен тіліп өтіп,
Егиннің алқабынан барады асып.

Бұлт үстінде қалқыған Ай секілді,
Келеді, әне, жолаушы қадам басып.

Алда ұзақ шұбатылған жол белес,
Оңтүстікке дейін әлі үш жүз ли.

Көз алдымда шарапшы ауыл болып елес,
Күн батады көкжиекпен араласып.

Бұлт үстінде қалқыған Ай секілді,
Келеді әне, жолаушы қадам басып.

Рубрика авторы және корей тілінен аударған
Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

박목월 – 나그네

강나루 건너서
밀밭 길을

구름에 달 가듯이
가는 나그네

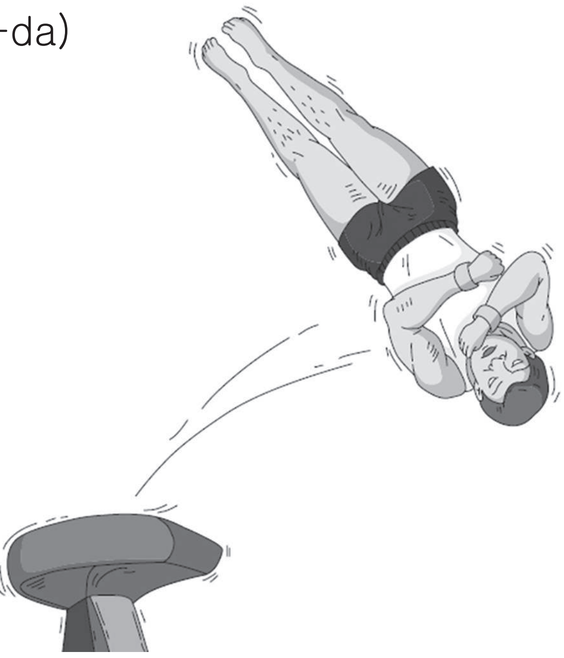
길은 외줄기
삼백리

술 익는 마을마다
타는 저녁놀

구름에 달 가듯이
가는 나그네

ИДИОМА

도마 위에 오르다 (до-ма ви-э о-ры-да/ do-ma wi-e o-reu-da)



Буквальное значение: попасть на разделочную доску.
Когда используется: быть в центре дебатов; быть публично положенным на плаху.

В английском языке, когда кто-то подлежит уничтожению или его непременно накажут, говорят, что этот человек «на плахе». **도마 위에 오르다** имеет похожее значение, но предполагает, что человек стал проблемой и/или находится в центре дебатов. Это выражение никогда не используется в положительном значении для описания чего-то хорошего или позитивного.

A: 회사 분위기 왜 이래?
B: 지난 달 마무리 된 프로젝트 때문에 그래.

– Что за атмосфера в офисе?
– Из-за проекта, который мы закончили в прошлом месяце.

A: 그거 사장님한테 칭찬받은 거잖아.
B: 비리가 있다는 소문이 있어서 도마 위에 올랐어.

– Так начальник же похвалил тогда!
– Ходят слухи, что там была коррупция, поэтому проект сейчас под критикой…

A: 이 기사 봤어?
B: 이 사람 유명한 교수잖아. 이 사람이 왜 갑자기 도마 위에 올랐어?
A: 논문을 직접 쓴 게 아니라는 소문이 돌고 있대.

– Ты читал эту статью?
– Это же известный профессор. Почему его критикуют?
– Говорят, что он не сам писал свою диссертацию.

카자흐스탄, 한국과의 비즈니스 협력 강화: 아스타나 국제금융센터(AIFC), 투자자들에게 협력 제안

한-카자흐 협력, 금융 · 창의 산업 전반으로 확대

2025년 5월 21일, 아스타나 국제금융센터(AIFC)는 서울에서 'AIFC Connect' 비즈니스 행사를 개최하여 카자흐스탄과 대한민국 간의 상업적 유대를 강화하고자 했다. 이 행사는 새로운 파트너십을 촉진하고 한국 기업들이 AIFC 플랫폼을 통해 공동 프로젝트에 참여하도록 장려하는 것을 목표로 했다.

행사에는 한국의 금융, 건설, ICT, 문화 콘텐츠 등 다양한 산업 분야에서 약 50여 명의 기업 대표가 참석했으며, 양국 간의 창의산업 협력을 비롯한 실물경제 협력 가능성도 주요 의제로 다뤄졌다.

누르갈리 아르스타노프 (Nurgali Arystanov) 주한 카자흐스탄 대사는 환영사에서 카자흐스탄과 대한민국 간의 확장된 전략적 파트너십의 높은 수준을 강조했다. 그는 2024년 기준으로 한국의 카자흐스탄에 대한 직접투자 규모가 12억 달러에 달해 한국이 카자흐스탄 경제의 세 번째로 큰 투자국이 되었으며, 지난 20년간 한국의 누적 투자액이 108억 달러를 초과했다고 언급했다.

누르갈리 아르스타노프 주한 카자흐스탄 대사가 AIFC 커넥트 행사에서 연설하고 있다./ 사진=카자흐스탄 대사관

또한, 그는 카자흐스탄에는 한국 자본이 참여한 876개의 기업이 성공적으로 운영되고 있으며, 양국 간의 항공 연결도 발전하고 있다고 했다. 현재 아스타나와 알마티에서 서울로 주당 15편의 직항 항공편이 운항되고 있으며, 5월 29일부터는 SCAT 항공이 쉼켄트와 서울을 잇는 새로운 노선도 개설되며, 이스타항공은 부산-알마티 직항 노선도 신설해 항공권을 판매 중이다.

이러한 항공 연결성 증가는 현지 기업인들의 활동에도 긍정적인 영향을 주고 있다. 한국의 한 컨설팅업체 대표 이주원은 «항공편이 늘면서 알마티까지 하루에도 여러 번 갈 수 있게 되어 출장과 협상이 훨씬 수월해졌다»고 밝혔다. 그는 «최근 카자흐스탄산 구리를 수입하려는 한국 기업의 문의가 있었고, 농업·섬유·건설 분야에 대한 관심도 높다»고 덧붙였다.

AIFC는 지적 재산 보호를 위한 선진적인 법적 프레임워크와 글로벌 모범 사례에 따른 거래 구조화 능력을 갖추고 있다. 또한, 카자흐스탄의 실물 경제 프로젝트에 대한 투자 잠재력에도 주목했다.

행사의 비즈니스 프로그램은 다스코 그룹 (Dasco Group)의 CEO인 다르멘 사드바카소프 (Darmen Sadvakassov)의 카자흐스탄 및 투자 기회에 대한 발표로 시작되었다. 이후 OD 컨설팅의 창립자이자 매니징 파트너인 아르만 바타예프 (Arman Batayev)의 사회로 AIFC에 대한 패널 세션이 진행되었다. VITIS 코리아 펀드 OEIC의 디렉터인 올가 엠 (Olga Em)과 AIFC 참가자 지원 및 비즈니스 관계 부서의 디렉터인 잔나 디야로바 (Zhanna Diyarova)는 금융센터의 투자 유치 및 거래 구조화 역할, 법적 및 규제 인프라, 외국인 투자자를 위한 AIFC의 펀드 플랫폼의 장점, 펀드 설립 및 관리 절차 등에 대해 논의했다.

서울에서 열린 이번 행사의 주요 초점은 AIFC가 창의 산업의 성장을 촉진할 수 있는 기회에 있었다. 카자흐스탄 대표단은 음악·영화 산업에서 세계적 성공을 이룬 한국의 경험에 큰 관심을 보였으며, 일부 유명 제작사들과 방송사 KBS를 방문해 현장을 둘러보았다.

레나트 벡투로프 (Renat Bekturov) AIFC 총재는 «GFCI 순위에 따르면 AIFC는 동유럽과 중앙아시아에서 선도적인 금융센터로, 외국인 투자자들에게 카자흐스탄과 중앙아시아 지역에서의 비즈니스 수행을 위한 유리한 조건을 제공한다. AIFC Connect를 통해 서울의 기업가들에게 금융, 산업, 인프라, 창의 산업 등 다양한 분야의 투자 기회를 소개했다»고 말했다. 그는 또, ''카자흐스탄 대표단은 KBS와 한국의 주요 제작사를 방문해 콘텐츠 수출 및 공동 제작 협력 가능성도 논의했다"며 ''한국 영화는 1,000만 명 이상 관객을 동원하고 1억 달러의 흥행 수익을 기록하기도 한다. 이는 카자흐스탄 제작사들이 도전해야 할 목표선이자 협력의 기회"라고 덧붙였다.

행사는 카자흐스탄의 창의 산업과 AIFC가 이 분야에 제공하는 가치에 대한 논의로 이어졌다. 발표자로는 카자흐스탄 문화정보부 차관인 예브게니 코체토프 (Yevgeny Kochetov)와 AIFC 제품 총괄 책임자인 아셋 온글라소프 (Asset Onglassov)가 참여했다.

예브게니 코체토프 문화정보부 차관은 ''2024년 카자흐스탄 영화의 박스오피스 수익은 약 500만 달러로, 전년 대비 30% 이상 성장했다"며 "CIS 국가들과 중국까지 포함하면 카자흐스탄 콘텐츠 산업이 접근할 수 있는 잠재 시장은 16억 9천만 명 이상"이라고 밝혔다. 그는 "가수 디마쉬 쿠다이베르겐의 세계적 성공은 이 가능성을 보여주는 좋은 예"라고 평가했다.

AIFC는 2018년 설립 이후 현재까지 80여 개국에서 약 3,900개 이상의 기업을 유치했으며, 누적 투자 유치 규모는 147억 달러에 달한다. 이 중 한국 자본이 참여한 기업은 18개로, ICT, 금융, 기술 서비스, 건설 등 다양한 분야에서 활동 중이다.

AIFC는 앞으로도 금융과 실물경제를 잇는 연결고리로서, 특히 문화와 콘텐츠 산업까지 포괄하는 창의 산업 협력을 통해 양국 간 지속 가능한 동반 성장 모델을 구축해 나갈 계획이라고 밝혔다.

6월부터 달라지는 송금·QR 결제…카자흐스탄 은행 규정 개편

오는 6월부터 카자흐스탄에서 은행 간 휴대폰 번호를 이용한 송금 서비스가 단계적으로 시행된다. QR 결제 또한 은행 간 호환이 가능한 통합 시스템으로 전환될 예정이다.

이는 국립결제공사가 추진하는 새로운 시스템의 일환으로 현재 주요 시중은행들이 순차적으로 연결되고 있다. 베릭 숄팡굴로프 카자흐스탄 중앙은행 부총재는 이 같은 내용을 발표하며, "이미 9개 은행과 계약을 체결하고 기술적 준비를 시작했다"고 밝혔다.

1차 시행 은행은 5곳…6월부터 송금 가능

현재 해당 시스템에 참여 중인 은행은 할릭은행 (Halyk Bank), 센터크레딧은행 (Bank CenterCredit), 프리덤은행 (Freedom Bank), 알튼은행 (Altyn Bank), RBK, 베레케은행 (Bereke), 포르테은행 (Forte), 홈크레딧은행 (Home Credit), 누르은행 (Nurbank) 등 9곳이다. 이 중 할릭은행, 프리덤은행, 알튼은행, RBK, 홈크레딧은행 등 5곳이 1차로 6월부터 송금 서비스를 시작하며, 나머지 은행들은 순차적으로 연결될 예정이다.

QR 결제, 은행 간 호환 가능해져

숄팡굴로프 부총재는 "이번 개편의 핵심은 단순한 송금 편의성 향상에 그치지 않고, 은행 간 QR 결제 정산을 가능하게 하는 데 있다"고 강조했다.

그는 "지난해부터 시스템을 구축해왔으며 각 은행의 IT 인프라에 따라 진행 속도는 차이가 있지만 올해 말까지 전면 도입을 목표로 하고 있다"고 설명했다.

모든 단말기에서 모든 은행 결제 가능

향후 소비자는 특정 은행에 구애받지 않고 어느 매장에서든 자신이 사용하는 은행 앱으로 결제가 가능해진다. 숄팡굴로프는 "예를 들어 A은행 고객이 B은행 단말기를 사용하는 매장에서 QR코드를 스캔하면 결제가 가능하다. 현재는 같은 은행의 QR 결제망 안에서만 결제가 가능한데, 새로운 시스템은 이를 뛰어넘는 유연성을 제공할 것"이라고 말했다.

수수료는 어떻게 되나

한편 수수료 정책에 대해서는 "이는 시장 논리에 따라 결정될 사안"이라고 밝혔다. 숄팡굴로프는 "은행이 부과하는 수수료는 인프라 유지비, 서버 비용 등을 고려한 것으로 중앙은행이 직접 규제하지 않는다"며, "다만 수수료 인하를 위한 시스템적 논의는 이미 시작됐다"고 전했다.

수수료 인하 위한 협의체 운영 중

중앙은행은 은행들과 함께 '수수료 자문위원회'를 구성하고 결제 접근성 향상을 위한 논의를 진행 중이다. 그는 "기업 대상 수수료는 주로 인터체인지 수수료와 은행 수수료로 구성되는데, 이 중 국립결제공사와 국제 결제망 관련 수수료는 이미 인하되었다"고 덧붙였다.

QR 결제, 무조건 무료는 아니다

"경쟁 덕분에 전반적인 수수료는 낮아지고 있다. 통합 QR 시스템도 이러한 추세에 맞게 운영될 것이다. 하지만 QR 결제가 반드시 무료가 된다는 의미는 아니며, 최종 결정은 아직 논의 중이다. 다만 소비자 입장에서는 기존처럼 무료 이용이 가능할 것"이라고 밝혔다.

한편, 카자흐스탄 중앙은행과 국립결제공사는 지난해 11월 15일 모든 은행에서 사용할 수 있는 통합 QR 결제 시스템을 공식 발표한 바 있다.

스포츠에 이바지한 반 세기

어릴 때부터 스포츠의 세계에서 살아 온 월로자 (블라디밀의 애칭, 혹 볼로자)가 장래 운명을 스포츠와 맺은 것은 당연한 일이었다. 그의 아버지 박 블라지미르 일리이츠는 소련시대에 유명한 유도 및 삼보 선수, 체육 명예 칭호 보유자로 카자흐스탄에 알려졌고, 이후에는 나라에서 공로를 인정받은 코치로 활동하며 훌륭한 선수들을 많이 길러냈다. 아버지는 물론 아들에게도 스포츠에 대한 애착을 배양하였다. 월로자가 유년시절에 여러 가지 스포츠 종목 즉 예를 들어 수영, 하키, 권투에 취미를 두었지만 나이가 들어가면서 결국은 아버지가 택한 스포츠 종목 – 유도에 관심을 두게 되었다. 그리하여 월로자는 16세부터 본격적으로 유도를 하기 시작했다.

-일단 결심했으면 끝까지 나가야 해, 스포츠에서 시상대에 오르기가 얼마나 힘든지 알아? 중간에 서그만두려면 아예 시작을 하지 않던가... – 아버지가 말했다.

박 블라지미르는 열심히 훈련하였다. 근면성, 규율, 인내성만이 선수에게 성과를 가져온다는 것을 아버지의 훈련 모습을 보고 알고 있는 블라지미르는 아무리 힘들어도 말 한마디 없이 훈련을 계속했다. 그가 스포츠에서 출세의 계단을 하나하나 밟아 올라가기 시작한 데에는, 물론 아버지의 충고와 뒤받침이 큰 몫을 했다. 월로자는 처음에 학생들의 스포츠 경기대회에서 좋은 실적을 보인 후에 구역, 주 유도경기에 참가하였으며 중학반에서 공부할 때는 다른 공화국들에서 진행된 경기에 참가하여 카자흐스탄 청소년 선수의 명예를 지켰다. 그리고 폴스카에서 열린 경기에도 참가했다. 그러니 자연히 수업을 빼놓게 되는 경우가 있었다. 불만을 품는 교사들이 있었지만, 교육부의 특별 허가가 있었기에 묵인하고 지나갔다. 박 블라지미르는 이미 1978년에 스웨르들롭스크 (현재 예까쩨리노부르그 (러시아)) 에서 열린 유도 및 삼보 전국선수권 대회에 참가하여 첫 자리를 차지했으며 다음 해에는 리워브에서 진행된 우니웨르시아다에 유도경기에 참가하여 1위를 차지했다.

박 블라지미르는 2년간 군대 복무에 동원되었을 때도 스포츠 중대에서 복무하였다. 그는 내무성 산하 군부대 사이에서 있는 경기를 비롯하여 복무하는 동안 여러 경기에 참가하였다. 스포츠에서도 오르막과 동시에 내리막이 있는 법이다. 그럴 때에는 아버지는 «이젠 스포츠를 그만 두지, 망신시키지 말고...»라고 말하면서 아들의 눈치를 보았다. 이것은 물론 아버지가 진심으로 한 말이 아니었다. 아들의 성격을 알고 있는 아버지는 그의 말이 아들을 낙심하게 하는 것이 아니라 반대로 그의 자존심을 건드려 새로운 고봉에로 자극시킨다는 것을 믿었다...

박 블라지미르 블라지미로비치가 10여년을 트레이너로 일하는 기간에 훌륭한 제자들을 많이 키워냈다. 카자흐스탄 유도선수권 대회에 참가하여 제 2위를 차지한 김 알마스는 그를 훈련하는데 많은 노력을 들인 선배의 공을 잊지 않았다. 여러해가 지난후 알마스가 건설비즈니스에서 튼튼한 자리를 잡았을 때 그는 선배에게 <마쓰다>승용차를 선사하였다. 블라지미르 블라지미로비치는 삼보와 씨름 트레이너로서 카자흐스탄 선수들을 훈련시켰다. 2019년에 한국 충주시에서 개최된 세계씨름선수권 대회에 참가한 그의 제자 림 세르게이 선수는 둘째 자리를 차지했다.

박 블라지미르 블라지미로비치는 1980년에 알마아타 체육대학을 졸업했고 2000년에는 알마티 경제재정 아카데미야 운영학과를 통신으로 마쳤다. 그러니 그는 두 대학에서 학위를 취득했다. 둘째 대학은 그가 한때 <아스타나 에네르고 서비스>회사, 바후스의 크즐오르다 지사 <이씩 와인>에서 근무할 때 필요했던 것이다. 그러나 박 블라지미르는 어디에서 일하든지 간에 스포츠와 연계를 끊지 않았다. 그는 오늘도 Y - Fit 피트네스-클럽의 트레이닝실에서 상담 트레이너로 활동하고 있다.

-블라지미르 블라지미로비치, 여러 행사에 항상 황 마이 운데노비치와 동행하는 것을 알고 있는데요, 어떤 특별한 사이인가요?

- 특별한 사이는 아니고요. 아시다싶이 마이 운데노비치는 스포츠계에서 공로가 큰 분이시고요. 스포츠가 우리를 가깝게 하여 거의 50년을 서로 잘 알고 지냅니다. 나는 그 분을 깊이 존경합니다. 연세가 있으시니 필요하실 때 제 차로 모셔다 드리기도 합니다. 그리고 우리에게는 '고려인 스포츠 원로회'라는 모임이 있습니다. 바로 마이 운데노비치기가 이 모임을 이끌고 있지요. 우리는 금요일마다 모여서 새 소식도 나누고 탁구도 칩니다. 장소는 전레스링 선수 동 파벨 예고로비치가 운영하는 차수리소 2층입니다. 그곳에 탁구장도 있거든요. 여름이면 칼차가이 호수나 기타 휴식터로 소풍도 갑니다. 물질적 형편이 어려운 가정을 돕는 것은 물론이지요. 회원이 거의 10명이 됩니다.

- 블라지미르 블라지미로비치, 한글학습에 대해 좀 이야기해 주십시오...

- 이러저러한 원인으로 제때에 모국어를 배우지 못했지만 배워야 한다는 생각은 늘 머리속에 두고 있었습니다. 솔직히 말해서 선수들을 데리고 한국에 여러번 갔었는데 언어소통에서 곤란을 느낄 때마다 고려인으로서 부끄러운 생각이 들었어요... 그러던 중 알마티 고려민족중앙회 소속 <무궁화> 한글학교에 대한 소문을 들었어요. 그래서 찾아가기로 했습니다. 교사에 대한 평판도 좋았고요. 다만 젊은 나이도 아닌 내가 해 내겠는가 하는 것이 의심이었지요. 그런데 저의 아버지도 65세에 알마티 노인대학을 다니면서 한글을 배웠습니다. <배우는 것은 언제나 늦지 않다>는 말이 있지 않습니까? 그래서 2년 전에 시작을 했지요. 그런데 날이 갈수록 취미가 더 깊어지더라고요. 그리고 교사에게 많은 것이 달렸지요. 김 스베틀라나 그리고리예브나의 수업은 나를 먼 학창시절로 되돌려갔거든요... 이것이야말로 가장 귀중한 순간이겠지요! 그리고 스베틀라나 그리고리예브나는 수업자료를 이해하기 쉽게 설명하니 한번 머리속에 들어오면 잊어지지 않습니다. 이런 교사에게서 배우게 된 것을 나는 행운으로 간주합니다.

박 블라지미르 블라지미로비치는 아내 박 엘리사와 함께 딸 둘을 키워 고등 교육을 갖추도록 뒤 받침해 주었다. 아내는 식료품 공업 기술공정원의 직업을 전공했는데 학창시절에 한때 예술체조를 했다고 한다. 맏딸 박 율리야는 카자흐국립대 법과를 졸업했고 둘째 딸 박 알렉산드라는 비지니스 마케팅을 전공했다.

- 블라지미르 블라지미로비치, 각자에게는 이미 걸어 온 인생의 길을 되돌아보면서 그리움을 담아 회상하며 다시 되돌아 오고 싶은 시기가 있습니다. 당신에게는그것이 인생에서 어떤 토막입니까?

- 저의 생각에는 최근 연간에 이웃들, 알고 지내는 주위 사람들과의 관계가 서먹서먹해진 것 같습니다. 따뜻한 접촉이 없거든요. 혹시 핸드폰이나 기타 연락 수단의 탓인가요? 나는 알마아타의 미구역에서 살았는데 보통 여름철 저녁이면 이웃마다가 장만한 맛있는 음식을 가지고 나와 서로 대접하면서 정을 나누었지요. 어른들은 장기, 도미노를 놓고 우리들도 음식을 먹으며 뛰어다니면서 화목하게 어울렸지요. 그것이 다 어디로 사라진 것일까요...그 시절이 그립습니다. 그 따뜻한 시절로 다시 돌아가고 싶습니다...

- 블라지미르 블라지미로비치, 앞으로 어떤 계획이 있나요?

-예, 내가 지금 상담을 하는 피트네스 클럽 스포츠실에 씨름 클래스를 열려고 합니다. 씨름에 관심이 있는 다양한 연령의 그룹을 훈련시키고 싶습니다.

- 좋은 성과를 바랍니다!

남경자

김 스베틀라나 그리고리예브나, 교사

기획·연재

‘독일극장’부터 ‘고려일보’까지 – ②
카자흐스탄 속 다양한 민족들의 역사, 문화 그리고 매체

지난 3월 말 카자흐스탄 공화국 통계청이 발표한 최신 자료에 따르면 2025년 상반기 기준 카자흐스탄 총인구 2천 30만 명 중 대다수를 차지하는 카자흐인들(71.3%)과 러시아인들(14.6%)을 제외하면 각 소수민족집단의 비중은 우즈벡(3.3%), 우크라이나(1.8%), 위구르(1.5%), 독일(1.1%), 타타르(1%), 아제르바이잔(0.7%), 그리고 고려인(0.6%) 순으로 집계되고 있다. 이들은 각각 10만 명 이상의 인구를 보유하고 있는 카자흐스탄 내 주요 소수민족들이며, 오늘날 카자흐스탄에는 이들을 비롯해 공식적으로 124개 민족들이 어울려 살아가고 있다. 이처럼 다양한 카자흐스탄의 소수민족들은 오늘날 각자의 고유한 전통과 문화유산을 어떠한 방식으로 향유하며 살아가고 있으며, 특히 저마다의 문화적 자랑거리를 세상에 널리 알리기 위해 이들이 운영하고 있는 단체와 기관들로는 무엇이 있을까? 위구르와 독일인 디아스포라에 대해 다루었던 지난 호에 이어 본편에서는 또 다른 민족들의 이야기를 담는다.

폴란드인

오늘날 카자흐스탄의 폴란드인들은 전체 인구의 0.18%(약 3만 5천 명)에 불과한 비중을 차지하는 ‘극소수’ 민족이지만, 이들의 이주사는 독특한 역사적 배경을 가지고 있다. 폴란드인들은 스탈린 시기의 강제이주가 발생하기 훨씬 전부터 이미 카자흐 땅에 들어와 이곳의 사회적·문화적 발전에 적지 않은 영향을 끼쳤다.

폴란드인들이 처음으로 카자흐스탄 땅에 발을 들인 시기는 1800년대 초중반 무렵으로 거슬러 올라간다. 역사 문헌에 따르면 1813년 러시아 제국의 시베리아 정복에 선봉대 역할을 했던 코사크(*Cossacks/казаки - 동슬라브계 민족집단으로 ‘코자크’, ‘카자크’ 등으로도 불리나, 본문에서는 표기·발음상 흡사한 ‘카자흐’ 민족과의 혼동을 피하기 위해 ‘코사크’로 표기하도록 한다*)족 기병대에 소수의 폴란드 포로들이 배치되어 시베리아 지역으로 이주하게 되었다. 1827년에는 카자흐스탄 북부에 세워진 코사크족 정착 마을 ‘아릭발릭스카야 스타니차(*Арык-Балыкская станица – 현 아룩발룩[Арықбалық] 촌*)에 4명의 포로 출신 폴란드 코사크 군인들이 각각 가족과 함께 전입했다는 기록이 있다(이 마을에는 한참 후인 1863년부터 1864년 사이에 폴란드 내에서 또다시 러시아 제국에 반발하여 일어난 봉기에서 진압당한 이들이 유배되면서 추가적인 폴란드 인구 유입이 발생했고, 이로써 1900년대 초반에 이르자 마을 인구의 3분의 1 가량을 폴란드인 가구가 차지할 정도로 그 수가 늘어났다).

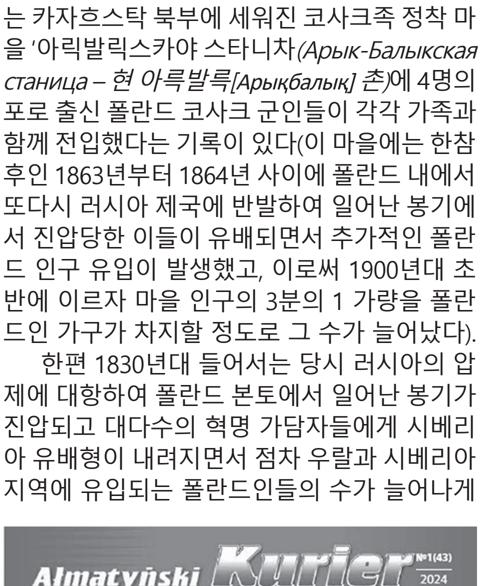
한편 1830년대 들어서는 당시 러시아의 압제에 대항하여 폴란드 본토에서 일어난 봉기가 진압되고 대다수의 혁명 가담자들에게 시베리아 유배형이 내려지면서 점차 우랄과 시베리아 지역에 유입되는 폴란드인들의 수가 늘어나게 된다. 이후 1840년대 들어 코사크 군대를 앞세운 러시아 제국이 시베리아 뿐만 아니라 카자흐스탄 땅으로까지 진출을 본격화하게 되면서 폴란드 코사크 군인들과 더불어 정치범으로서 유배형을 받은 폴란드 혁명가들 또한 카자흐스탄의 북부 지역에 유입되기 시작했다. 이 시기 폴란드 정치범들의 중심적인 유배지로 지정된 곳은 카자흐스탄 동북부에 위치한 도시 우스티카메노고르스크(현 외스케멘)였다.

당시 카자흐스탄에 유배된 폴란드인들 중에는 학자와 문학·예술인 등 여러 분야 내 엘리트 계층이 많았으며 이들은 당시로서는 아직 상대적으로 미지의 세계였던 카자흐 땅과 민족을 관찰하고 연구하며 상대적으로 일찍 카자흐 땅에서 민족학, 지질학, 문학, 미술, 음악 등 여러 학문과 예술 분야의 발전에 크게 기여했다. 대표적인 인물들로는 우랄지역의 카자흐 대초원을 탐험하고 연구하며 훗날 폴란드에서 이에 관한 이야기를 담은 책을 출간한 시인이자 극작가 토마쉬 잔(*Tomasz Zan, 1796-1855*), 카자흐인들과 함께 생활하며 카자흐 전통을 연구하고 이에 대한 내용을 책으로 펴낸 아담 수진(*Adam Suzin, 1800-1879*), 카자흐어에 능통하였고 장장 18년간 열성적으로 카자흐 민족의 노래와 설화들을 수집했으며 특히 카자흐 대문호 아바이 쿠난바이울리에 대해 많은 연구를 하기도 했던 아돌프 야누쉬케비치(*Adolf Januszkiewicz, 1803-1857*) 등이 있다. 또 이 밖에도 카자흐스탄을 비롯한 중앙아시아의 지질 연구에 큰 성과를 남긴 저명한 지질학자 카럴 보흐다노비치(*Karol Bohdanowicz, 1864-1947)와 1882년 알마티(당시 베르니)*에 카자흐스탄 최초의 민간 약국이자 제약 연구소·공장을 세운 조제사 유세프 센치코프스키(*Józef Sęczykowski, 생몰년 미상*) 등도 카자흐 사회의 발전에 공헌한 대표적인 폴란드 출신 위인으로 꼽을 수 있다.

한편 러시아 제국이 몰락하고 소비에트 정권이 들어선 후에도 폴란드인들을 향한 박해는 계속되었는데, 1935년 소련 전역의 폴란드인 단체들과 폴란드어 신문들이 강제 해산·폐간되었고 1936년에는 당시 우크라이나 영토 내에 거주하던 폴란드인들을 대상으로 카자흐스탄행 강제이주가 대대적으로 자행되기에 이른다. 그렇게 1936년 약 3만 5천 명이 넘는 폴란드인들이 우크라이나 중부 지역에서 카자흐스탄 땅으로 유입되었으며, 이들 중 대다수가 현재의 북카자흐스탄 주에 정착했다. 이후 1940년과 1941년 사이에는 우크라이나 서부와 벨라루스 지역에서 살아가던 6만명이 넘는 폴란드인들이 추가적으로 현재의 북카자흐스탄 주를 비롯해 악퇴베, 아크몰라, 코스타나이, 파블로다르, 세메이 주 지역들로 강제이주를 당했다.

한편 카자흐 토착민들은 고려인들에게 했던 것과 마찬가지로 강제이주를 당한 폴란드인들에게도 연민을 표하고 온정을 베풀었다. 이는 문헌기록으로도 남아있는데, 일례로 당시 전연방공산당 중앙위원회 농업부 부장이 중앙위원회 측에 코스타나이 주 소재의 어느 집단농장 지역에 강제이주된 폴란드인들을 위해 카자흐 토착 주민들이 환대식을 베풀던 광경을 보고하며 “이 날 농장 주민들이 저들(폴란드 이주민)을 어찌나 따뜻하게 환대를 하던지, 자신들 농장의 하루치 우유 생산량을 남김없이 대접해 버리는 통에 자기네 아이들이 간식으로 마실 우유조차 남지 않았을 정도”라고 전한 대목에서도 확인할 수 있는 부분이다.

오늘날 카자흐스탄의 폴란드인들은 전국 각지에 있는 13개 폴란드 문화센터를 하나로 잇는 ‘소유즈 폴랴코프 카자흐스타나(*Союз Поляков Казахстана - 카자흐스탄 폴란드인 연합*)’라는 사회단체를 중심으로 활동하고 있다. 폴란드계 카자흐스탄 국민들의 이익을 대변하고 폴란드의 전통, 문화, 언어의 보존 및 전파, 그리고 카자흐스탄-폴란드 양국간 경제/문화 교류 발전을 주 목적으로 두고 있는 본 연합체에는 현재 카자흐스탄 전역에 있는 14개 단체들이 소속되어 있으며, 근래 들어 클래식 음악, 도서 출판, 국제 학술 컨퍼런스 ‘카자흐스탄의 폴란드인들: 과거와 현재(*Поляки в Казахстане: прошлое и современность*)’ 등에 참가하는 등 문화교류 행사에 주력하고 있다. 이들은 또한 자신들의 젊은 세대가 폴란드어를 중심으로 민족 전통문화를 온전히 계승할 수 있도록 하는 것을 주요 과제로 삼으며 전국 각지의 폴란드인 커뮤니티 내에 폴란드어 교실을 운영하는 등 민족 정체성 보존에 많은 노력을 기울이고 있다.



카자흐스탄 폴란드 디아스포라 발행하는 잡지 ‘Kurier Polonijny’

오늘날 카자흐스탄 폴란드인들이 운영하는 매체로는 비정기적으로 발행되는 잡지 ‘Almatynski Kurier Polonijny’와 ‘Almator’가 있다. 전자는 카자흐스탄 폴란드인 공동체 생활과 본국 소식, 역사 및 문화 등에 대한 내용을 다루고 있으며, 후자는 디아스포라 중에서도 어린이 독자를 타겟으로 삼고 있다. 다만 코로나 팬데믹 시기 이후 이들의 발행 주기는 뜸해지고 있으며, 어린이 잡지의 경우 2022년 이후 더 이상 나오지 않고 있는 상태다.

이 밖에도 북카자흐스탄 주를 중심으로 한 북부 지역에서 중계되는 폴란드어 위성 텔레비전 방송 ‘폴로니아(Polonia)’가 있으며, 온라인상에서는 아스타나 폴란드인 연합 ‘폴스카 예드노쉬츠(*Polska Jedność – 폴란드의 단합*)’가 운영하는 폴란드 디아스포라 정보 포털과 페이스북 커뮤니티 ‘Polonia Kazachstanu’가 있다.

2019년에는 상기한 바 있는 아스타나 폴란드인 연합 ‘폴스카 예드노쉬츠’와 주카자흐스탄 폴란드 대사관의 주관으로 아스타나 중앙 시립도서관 내에 카자흐스탄 최초의 폴란드 도서관 ‘Publiczna Biblioteka Polonijna’이 개관했다. 이곳에서는 저명한 폴란드 고전 및 현대 작가들의 서적과 폴란드의 역사 및 문화에 대한 자료들을 폴란드어를 비롯해 카자흐어, 러시아어, 영어 등 다양한 언어로 접할 수 있다.

타타르인

1900년대 초반 페트로파블로프스크에 거주한 타타르 귀족가문 ‘수츄셰프(Сутюшев)’가(家)의 모습 (1913년, 디지털 복원)

2025년 상반기를 기준으로 카자흐스탄 타타르인의 수는 전체 인구의 약 1%에 해당하는 21만 9천여 명으로, 카자흐스탄에서 7번째로 큰 민족집단이다.

타타르인들 역시 앞서 살펴본 위구르, 독일, 폴란드 민족과 마찬가지로 스탈린 시대의 강제이주 외에도 역사적으로 다양한 계기와 경로를 통해 여러 시기에 걸쳐 카자흐스탄 땅에 유입되었다. 오늘날 대다수의 타타르계 카자흐스탄 국민은 과거 러시아의 카잔, 우파, 시베리아, 카시모프 지역에서 이주해 온 타타르족의 후예들인 것으로 알려졌다. 18세기 카자흐스탄이 제정 러시아에 합병되는 과정에서 러시아인들의 통·번역을 포함해 행정업무를 수행하고 상인으로 활동하며 카자흐 땅에서 타타르족 정착지를 형성하기 시작한 것이 이들이 본격적으로 카자흐스탄에 유입된 계기로 여겨진다.

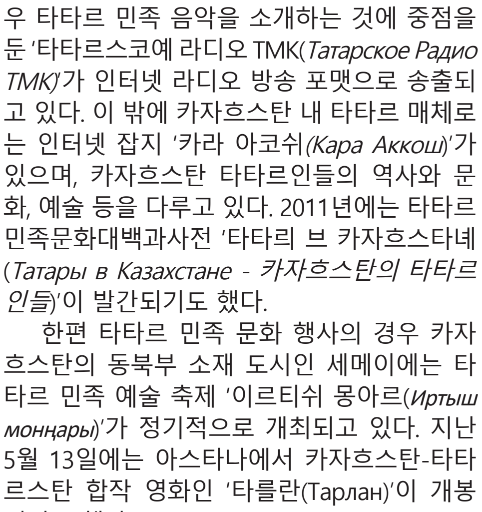
제정 러시아에서 카자흐스탄 영토로 이주해온 타타르인들이 가장 먼저 정착한 지역들은 카자흐 땅의 최서북부인 우랄스크, 그리고 최북부에 위치한 페트로파블로프스크로, 역사 문헌에 따르면 이미 19세기 무렵부터 이곳들에서 타타르족 인구는 크게 늘어나 이들만의 이슬람 사원과 이슬람 학교가 들어선 민족 공동체가 크게 성행할 정도였다. 1897년 실시된 인구조사에 따르면 당시 카자흐 영토 내에는 5만 6천 명에 가까운 타타르인들이 거주하고 있었다.

역사적으로 카자흐스탄 내에 타타르인들이 가장 크게 늘어난 시기는 대조국 전쟁이 끝나고 카자흐스탄 남부 지방의 농지 개간 붐이 일면서 타타르스탄, 바시키리야를 비롯해 러시아의 여러 지역에서 살아가던 타타르족이 카자흐 땅으로 대거 유입된 1940년대 후반부터1950년대 후반 사이다. 뿐만 아니라 이 무렵 소비에트 정권과 중국 정부 간에 맺어진 협약을 통해 신장 위구르 지역에서 살아가던 타타르인들까지 카자흐스탄으로 이주해 오면서 이 시기를 기점으로 카자흐 남부 지역이 타타르 이주민들의 새로운 중심지로 자리잡게 된다. 1970년 카자흐스탄 전역의 타타르 인구는 10년 전과 비교하여 1.5배 늘어난 28만 7천 명에 달하게 되었으며 1980년대 말에는 역사상 최대치인 33만여 명에 육박하게 되었다.

오늘날 카자흐스탄 내에서 타타르인들이 운영하는 사회단체로는 지난 2017년 발족된 타타르·바시키르 민족간 연대 협회 ‘카자흐스탄스키 콘그레스 타타르 이 바쉬키르(*Казахстанский конгресс татар и башкир - 타타르·바시키르 의회*)’가 있다. 산하에 카자흐스탄 16곳의 지역들에서 활동하는 20개 이상의 타타르·바시키르 민족문화 센터들을 두고 있는데, 이들 문화원에서는 타타르어 학당과 타타르스탄 공화국 소재 대학교들의 입시를 지망하는 학생들의 학업을 지도하는 강좌 등을 운영하고 있다. 타타르 문화원들은 또한 현재 유네스코 무형유산 등재가 추진 중에 있기도 한 ‘사반투이(*Сабантуй - 봄철 농사작업 종료를 기념하는 명절*)’를 비롯해 타타르·바시키르 민족의 다양한 민족 명절을 기념하는 행사들을 진행하기도 한다.

타타르·바시키르 연대 협회는 또한 ‘피케르(*Фикер*)’, ‘악 바르스(*Ак барс*)’, 지델팔랏 타타를라르(Жидепалат татарлары) 등의 민족신문을 2020년대 초반까지 발행해왔으나, 최근 몇 년간 잠정중단 상태에 있다. 라디오 방송의 경우 타타르 민족 음악을 소개하는 것에 중점을 둔 ‘타타르스코예 라디오 TMK(*Татарское Радио TMK*)’가 인터넷 라디오 방송 포맷으로 송출되고 있다. 이 밖에 카자흐스탄 내 타타르 매체로는 인터넷 잡지 ‘카라 아코쉬(*Кара Аккош*)’가 있으며, 카자흐스탄 타타르인들의 역사와 문화, 예술 등을 다루고 있다. 2011년에는 타타르 민족문화대백과사전 ‘타타리 브 카자흐스타녜(*Татары в Казахстане - 카자흐스탄의 타타르인들*)’이 발간되기도 했다.

한편 타타르 민족 문화 행사의 경우 카자흐스탄의 동북부 소재 도시인 세메이에는 타타르 민족 예술 축제 ‘이르티쉬 몽아르(*Иртыш моңнары*)’가 정기적으로 개최되고 있다. 지난 5월 13일에는 아스타나에서 카자흐스탄-타타르스탄 합작 영화인 ‘타를란(Тарлан)’이 개봉되기도 했다.



타타르 민족문화대백과사전 ‘카자흐스탄의 타타르인들(Татары в Казахстане)

(다음호에 계속)

코나예프에서 열린 단오 축제

5월24일, 코나예프 시 속팍바예프 공원은 다채로운 색과 향긋한 동양 요리 냄새 그리고 한국 음악의 선율로 가득 찼다. 이곳에서는 여름의 시작을 기념하는 한국의 대표 전통 명절 '단오'를 주제로 한 「한국 문화 축제 '단오'」가 성황리에 열렸다.

강 아델리나, 코나예프 시

이번 축제는 알마티고려민족중앙회 소속 공인 민족합창단 '로디나' (고향)의 '아타메켄' 곡으로 막을 올렸다.이어서 코나예프 시 툴레겐 켄제베코프 부시장, 현지 민족 문화단체 대표자들 그리고 알마티 고려민족중앙회 (АКНЦ) 신 안드레이 회장이 축사를 전했다. 개막식에서는 축제 준비에 기여한 고려인 사회 활동가 6명과 자원봉사자 35명이 감사장을 수여받았다.

이날 행사에는 약 150여 명의 시민이 참여해 따뜻하고 훈훈한 분위기를 함께했다. 입장 시 배포된 축제 안내 팸플릿에는 다양한 체험 부스를 방문하며 스티커를 모을 수 있는 이벤트가 진행되었고, 아이들은 열정적으로 각 활동에 참여해 전원 당첨되는 경품추첨에도 함께했다.

가장 인기 있었던 공간 중 하나는 K-art체험존이었다.이곳에서는 향기로운 쌀 향낭 만들기, 한국 캘리그래피 엽서 그리기, 한지로 만든 미니 한복 접기 등 다양한 체험이 준비되어 있었다. 손으로 직접 만들며 느끼는 고요하고 따뜻한 시간은 참가자들에게 힐링과 창의적 영감을 동시에 선사했다.

푸드코트에서는 한국 길거리 음식을 맛보기 위해 길게 줄을 서는 모습이 이어졌다. 현장에서 직

접 조리된 라면, 떡볶이, 김밥, 삼각김밥은 현지인들의 입맛을 사로잡으며 인기를 끌었다.

또 다른 '명소'는 전통 한복을 입고 사진을 찍을 수 있는 포토존이었다. 방문객들은 드라마 속 주인공이 된 듯한 기분을 느끼며 한복을 입고 기념 사진을 남겼다. 무대에서는 알마티고려민족중앙회 예술 단체들의 노래와 춤 공연이 이어져 축제 분위기를 한껏 고조시켰다.

행사의 하이라이트는 어린이를 위한 '오징어 게임' 체험 프로그램이었다. 세계적으로 유명한 케이드라마에서 모티브를 얻은 이 게임은 폭력 없이 재미있고 건강한 방식으로 재구성되었다. 참가자들은 '무궁화 꽃이 피었습니다', 줄다리기, 릴레이 달리기, 물건 던지기 등 여러 게임에 도전하며 즐거운 시간을 보냈다. 누가 이기느냐보다 모두가 함께 웃으며 어울리는 순간이 더 소중했다.

코나예프 '단오' 축제는 지역 주민들과 방문객들에게 다채로운 추억과 정감 어린 순간 그리고 오랫동안 간직하고 싶은 따뜻한 감동을 선사하며 막을 내렸다.

스포츠

손흥민, 17년 기다림 끝에 첫 우승컵 들어올리다

토트넘, 유로파리그 결승서 맨유 제압... "이제야 마음 놓고 잘 수 있어요"

손흥민(32, 토트넘 홋스퍼)이 마침내 축구 인생 첫 트로피를 품에 안았다.

한국 시간으로 5월 22일 새벽, 토트넘은 스페인 빌바오의 '산 마메스' 경기장에서 열린 UEFA 유로파리그 2024–2025 시즌 결승전에서 맨체스터 유나이티드를 1-0으로 꺾고 우승을 차지했다.

이날 경기에서 주장 완장을 찬 손흥민은 경기가 끝난 후 "저는 지금 세상에서 가장 행복한 사람입니다"라고 말하며 눈시울을 붉혔다. "17년 동안 아무도 해내지 못했던 일을 오늘 해냈습니다. 이건 제가 평생 꿈꿔온 순간이었고, 이제야 마음 놓고 잘 수 있을 것 같아요. 오늘은 잊지 못할 날이 될 겁니다. 아마 내일 비행기는 놓치겠지만요"라고 너스레를 떨었다.

손흥민은 독일 함부르크와 레버쿠젠, 그리고 국가대표팀에서도 트로피와 인연이 없었으며, 토트넘 역시 2008년 리그컵 이후 오랜 기간 우승과는 거리가 있었다.

이번 우승은 토트넘의 17년 만의 첫 우승이자, 1984년 이후 41년 만의 유럽대항전 타이틀이라는 점에서 의미가 크다.

경기 후 영국 매체 'TNT 스포츠'와 인터뷰에서는 "오늘만큼은 나를 (토트넘) 레전드라고 불러도 되지 않을까요?"라고 농담처럼 말하며, "훌륭한 선수들과 함께한 이 순간은 클럽의 역사로 남을 것이다. 우리는 쉽지 않은 시즌을 함께 이겨냈고, 지난 일주일 동안 매일 밤 이 경기를 꿈꿔왔다"고 밝혔다.

한국 팬들을 향한 감사 인사도 잊지 않았다.

"한국 시간으로 새벽 4시인데도 함께 응원해주신 팬들께 진심으로 감사드립니다. 여러분은 제게 가족과 같은 존재입니다. 한국인으로서 이 트로피를 들게 되어 정말 자랑스럽고 행복합니다."

특히 이날은 손흥민에게 특별한 날이기도 했다. 정확히 3년 전 같은 날, 그는 아시아 선수로는 최초로 잉글랜드 프리미어리그 득점왕(골든부츠)을 수상한 바 있다.

팬들 사이에서는 "5월 22일은 손흥민의 날"이라는 반응이 이어졌으며 온라인에서는 '전설'이라는 표현이 실시간 검색어를 장식했다.

이번 우승은 단순한 기록 이상의 의미를 가진다. 축구를 보지 않는 사람에게도 손흥민의 이야기는 깊은 울림을 준다. 오랜 시간 인내하며 흔들리지 않고 묵묵히 꿈을 향해 나아간 한 한국인의 이야기. 화려한 스포트라이트보다는 조용한 성실함으로 쌓아올린 진짜 전설의 순간이었다.

사진=토트넘 홋스퍼, 게티이미지코리아

물건으로 읽는 전통, 단오

한 해의 정중앙, 음력 5월 5일. 이 시기는 단순한 계절의 전환점이 아니다. 바로 단오, 조상들이 건강과 풍요를 기원하며 여름을 맞이하던 날이다. 무더운 여름의 문턱에서 액운을 물리치고 정을 나누며 즐거움을 찾았던 이 날은 지금도 유네스코 인류무형문화유산으로 살아 숨 쉰다.

그렇다면 단오를 대표하는 물건들에는 어떤 이야기가 담겨 있을까? 단오의 상징을 하나씩 따라가며 재미있는 비밀까지 들춰다보자.

창포와 쑥의 향기

단오 아침, 가장 먼저 찾게 되는 것은 창포와 쑥이다. 창포는 그윽한 향과 약리적 효능으로 예로부터 '건강을 지키는 약초'로 여겨졌다. 조상들은 이날 창포를 우린 물에 머리를 감으며 액운을 씻어내고 여름철 건강을 기원했다. 특히 여성들은 머릿결이 윤기가 돌기를 바라며 창포물로 머리를 감았고, 어른들은 창포를 술에 담근 '창포주'를 나누며 장수와 건강을 빌었다.

함께 빠질 수 없는 또 하나의 식물은 쑥이다. 단오에 집 대문에 쑥을 걸어두는 풍습은 오랜 액막이 전통에서 비롯되었다. 강한 향과 살균 작용으로 악귀나 해충을 쫓는 쑥은, 여름의 시작을 안전하게 맞이하고자 했던 선조들의 염원이 담긴 식물이었다. 이 날 캔 쑥은 가장 효능이 뛰어나다고 여겨져 찜질이나 탕약으로 활용되기도 했다.

이 두 가지 약초는 단오의 정수를 담은 '향기로운 방패'이자 자연이 준 가장 순수한 의례의 도구였다.

부채 한 자락, 바람 속의 정

여름과 가장 잘 어울리는 물건 하나를 꼽자면 단연 부채일 것이다. 단오 무렵의 부채는 단순히 더위를 식히는 도구를 넘어 정성과 예를 담은 선물이었다. 예로부터 선비들은 부채에 시를 적어 지인에게 선물했고, 단오가 되면 지체 높은 이들이 백성에게 부채를 나눠주는 풍습도 있었다. 부채 하나에는 계절을 건네는 따뜻한 마음이 담겨 있었다.

오늘날에도 '단오 부채 만들기' 체험이 이어지며, 이 오래된 선물 문화는 현대인의 감성과도 맞닿아 있다. 한지에 나만의 문양을 그리고 부채살을 엮어 완성한 부채는 단순한 기념품이 아닌, 손으로 직접 전통을 체험하는 소중한 경험이 된다.

전통의 맛, 강릉단오빵과 수리취떡

단오의 상징은 향기로운 약초나 시원한 부채에만 머물지 않는다. 이날을 더욱 특별하게 만들어주는 또 다른 주인공은 바로 '먹는 전통', 단오의 맛이다.

현대적으로 재해석된 대표적인 음식은 강릉단오빵이다. 매년 강릉단오제에서 판매되는 이 빵은 겉보기엔 평범한 단팥빵 같지만 그 안에는 단오의 의미가 깊게 담겨 있다. 부드러운 빵 속에 가득 찬 팥 앙금은 단오의 정신을 한 입에 녹여낸다. 전통의 가치를 간직하면서도 누구나 쉽게 접근할 수 있게 만든 이 빵은 축제의 분위기를 더욱 친근하게 만들어준다. 단순한 기념품을 넘어 '전통은 어렵다'는 고정관념을 깨고 일상 속에서 즐길 수 있는 문화로 자리 잡고 있다.

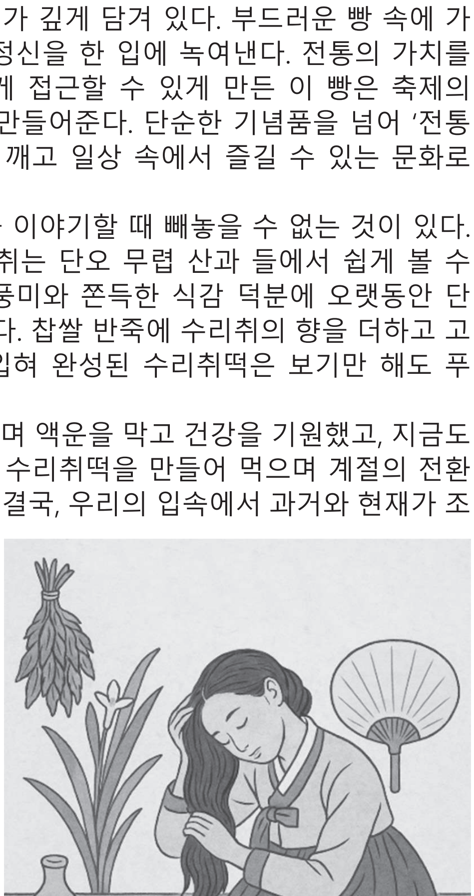
그리고 이 전통의 맛을 이야기할 때 빼놓을 수 없는 것이 있다. 바로 수리취떡이다. 수리취는 단오 무렵 산과 들에서 쉽게 볼 수 있는 들풀로, 그 향긋한 풍미와 쫀득한 식감 덕분에 오랫동안 단오 음식으로 사랑받아 왔다. 찹쌀 반죽에 수리취의 향을 더하고 고운 팥고물을 겉에 묻혀 입혀 완성된 수리취떡은 보기만 해도 푸근하고 정겹다.

조상들은 이 떡을 나누며 액운을 막고 건강을 기원했고, 지금도 많은 가정에서 단오 즈음 수리취떡을 만들어 먹으며 계절의 전환을 기념한다. 단오의 맛은 결국, 우리의 입속에서 과거와 현재가 조용히 인사하는 순간이다.

단오의 상징물들은 오늘도 우리 곁에서 '살아 있는 유산'으로 남아 있다. 그 안에는 계절을 맞이하는 지혜, 서로를 위하는 마음 그리고 전통을 이어가려는 따뜻한 손길이 담겨 있다.

올해 단오에는 단순히 과거를 기념하는 데 그치지 않고 우리 안에 살아 있는 전통을 새롭게 들여다보는 시간을 가져보는 건 어떨까. 그 순간, 단오는 다시 살아 숨 쉬기 시작할 것이다.

최 야나



Тюркская история юными устами

«Диван лугат ат-турк» или «Собрание тюркских языков» – это первый энциклопедический словарь тюркского языка, написанный в XI веке. «Его автор Махмуд ибн ал-Хусейн ибн Мухаммад ал-Кашгари явился свидетелем небывалого военного триумфа тюрок на огромном пространстве мусульманской цивилизации XI века. «Диван» создавался как энциклопедический словарь, знакомивший мусульман с языком и культурой тюркских завоевателей, пришедших к власти. Автор видел в языке тюрок силу, равную силе языка мусульманского откровения – арабского. «Диван лугат ат-турк» обращен из недр языка, истории и культуры тюрок во внешний мир, его жанр – двуязычный словарь, написанный тюрком на объединявшем мусульманский мир арабском языке», – говорится в переведённом на русский язык сборнике.

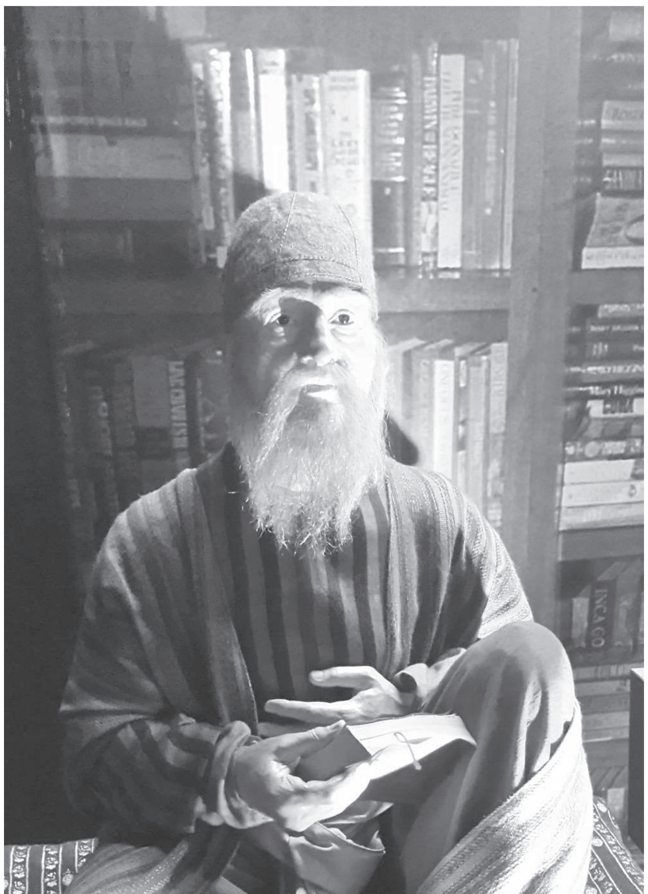
Ученица девятого класса Алина Абдыгапарова, заинтересовавшись этим трудом, написала эссе о выдающемся ученом, мыслителе XI века Махмуде Кашгари в рамках конкурса, организованного среди учащихся 9-11-х классов ассоциированных с ЮНЕСКО школ Республики Казахстан. В своем сочинении Алина делится впечатлениями с подругой. Центральная тема повествования – корни, истоки, идентичность, язык. Этим эссе Алина поделилась и с нами.

«Привет, моя дорогая Анеля!

Как ты там в своей Корее? Надеюсь, уже освоилась и нашла себе новых друзей. У меня всё хорошо. Очень скучаю.

Анеля, представляешь, открыла для себя удивительный мир творчества Махмуда Кашгари. Всё началось с того, что Наталья Никитична дала нам задание прочитать несколько отрывков из его знаменитого труда «Диван лугат ат-турк». Я никогда раньше не слышала о Кашгари, но его имя звучало так загадочно и интригующе, что я сразу же захотела узнать больше. Знаешь, эта книга – не просто какой-то древний словарь. Это настоящий кладезь знаний о тюркском языке, культуре и традициях.

Кашгари не просто собрал слова – он объяснял их значения, приводил примеры, рассказывал о связанных с ними обычаях и верованиях. Язык, который он зафиксировал, стал основой для развития всей тюркской литературы. Благодаря «Диван лугат ат-турк» мы можем читать древние произведения в оригинале, понимать их глубинный смысл. Но Кашгари ведь не только о литературе думал. Он сохранил для нас самих себя. Язык – это ведь не просто набор слов, это способ мышления, это мировоззрение народа.



Восковая фигура Махмуда аль-Кашгари, Стамбул, Турция

Я думаю, что труд Махмуда Кашгари – это настоящий подвиг. Он сделал для тюркского народа то же самое, что Пушкин для русского. Он создал литературный язык, на котором мы говорим и пишем до сих пор.

Представь, Анеля, огромную степь, где живут разные племена, говорящие на похожих, но отличающихся языках. И вот появляется Кашгари, который, как мудрый и заботливый отец, собирает все эти «языковые сокровища» в единую книгу – «Диван лугат ат-турк». Он заложил фундамент для единого литературного языка, который стал понятен всем тюркам. Махмуд Кашгари собрал и зафиксировал огромное количество слов и выражений, но дело не только в лексике, он также описал правила языка, его грамматику.

Сегодня мы можем узнать, как говорили люди много веков назад. Язык – это не просто средство общения, это часть культуры и истории народа. Через слова мы можем понять, как люди видели мир вокруг себя, что для них было важно.

Если бы не такие труды, как книга Кашгари, многие из этих знаний могли бы просто исчезнуть. Для меня труды Кашгари – это напоминание о том, что заботиться о своей культуре – значит сохранять свою идентичность и передавать её следующим поколениям.

Анеля, представь, что тебе посчастливилось встретиться с Кашгари и он рассказывает: «Я, Махмуд, сын Хусейна, из рода Кашгари, посвятил свою жизнь изучению тюркского мира. Я родился в Кашгаре, в самом сердце тюркской земли. Я много путешествовал по землям тюркских племён, записывал их язык, фольклор, традиции. Мой главный труд «Диван лугат ат-турк» – плод многолетних наблюдений и исследований. Я хотел показать богатство и разнообразие тюркского наследия, его вклад в мировую цивилизацию». Согласись, ты бы послушала этого выдающегося человека.

Конечно, многое изменилось с тех пор, но читая Кашгари понимаешь, что есть вещи, которые остаются неизменными. Например, любовь к родине, уважение к старшим, стремление к знаниям. Эти ценности были необходимы для тюрков и тогда, сейчас они для нас не менее важны.

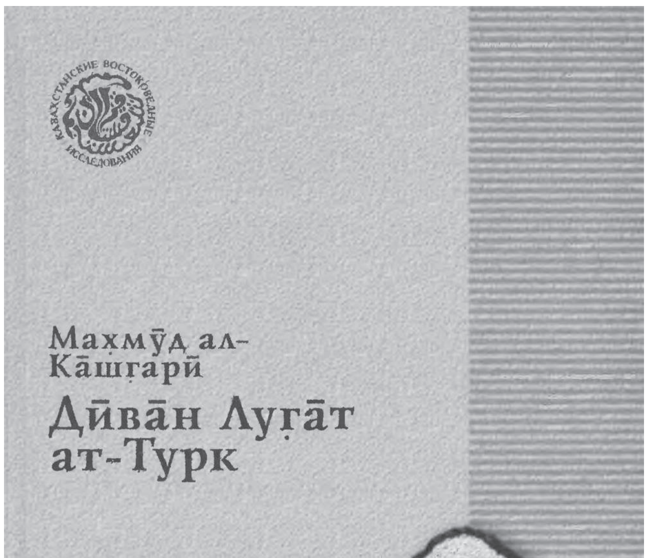
Теперь мне хочется, чтобы как можно больше людей узнало о труде Кашгари. Эта книга – не просто древний текст, а настоящий ключ к пониманию себя, своей культуры, своих корней. Думаю, и тебе было бы интересно открыть для себя этот удивительный мир. Попробуй прочитать пару страниц – уверена, ты почувствуешь ту же связь с прошлым, которую почувствовала я.

А ты там в Корее не забываешь наш родной язык? Или уже совсем перешла на корейский?

В общем, пиши, рассказывай, как у тебя дела.

С любовью, твоя Алина!»

Автор эссе Алина Абдыгапарова



ТАҒДЫР СІЗГЕ МАНДАРИН ҰСЫНСА

Чеджу аралы. Өткен ғасырдың екінші жартысы. Соғыстан кейін қара халықтың жағдайы әлі оңала қоймаған. Жастай оқу-білімнен жырақ болып, отбасын асырау үшін тұрмыстың ауыр қамытын әйелдер қауымы мойнына ілді. Өзі оқи алмаса да, Кван Рёнің ендігі бар арманы – қызы Э Сунның лайықты білім алып, жақсы өмір сүруі еді.

Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Көктем

Алғашқы жары өмірден ерте өтіп, тұрмыстың қажеттілігі үшін Кван Рё екінші рет тұрмыс құрды. Алайда Чеджу аралының жазылмаған заңы бойынша, тек әйелдер ғана атқаратын аса жауапты да қауіпті жұмыспен Кван Рё да өз отбасын асырайтын. Ол жұмыс «хэнё» деп аталады. Сөзбе-сөз «теңіз аруы» деген мағына береді. Түнектей қараңғы су астына енген соң, теңіз өнімдерін молынан өзіңмен бірге алып шығуың қажет. Тіршілік үшін күрестің бел ортасында арпалысып жүрген Кван Рё тек балалары үшін ғұмыр кешіп, бар жастық күшін теңізге қалдырып, небәрі 29 жасында өмірден өте шықты. Әкеден бір, анадан екі айырылған Э Сун тағдырдың тауқыметін ерте бастан осылай сезіне бастады.

Жаз

Бала күнінен ақын болуды армандаған Э Сун астанаға оқуға кетіп, ауылды біржолата тәрк етейін десе, «кішкентай бауырларың өскенше қарайласа тұрсаң, кейін оқуыңды төлеп беремін» деген өгей әкесіне қарайлап, бақшадағы орамжапырақтарды сатып күнін көріп жатты. Оған кішкентай күнінен тел қозыдай бірге өскен Кван Шик әрдайым қол ұшын созып жүрді. Базарға жылдың төрт мезгілі Э Сунның қасынан қалмай, орамжапырақтарын сатуға көмектесетін. Есейіп ес білген тұстан бері екі жас бірін-бірі жақсы көре бастады. Бірақ Кван Шиктің отбасы жетім қызды жатырқап, отбасына қабылдағысы келмеді. Ақыры Э Сун өзінен жасы үлкен ер адамға тұрмысқа құруға, Кван Шик спортшы боламын деп амалсыздан кемемен астанаға жол жүріп бара жатты. Тек сол бір шешім болмағанда... Э Сунның соңғы сәтте некеден бас тартып, Кван Шик мінген кеменің соңынан айлаққа дейін жүгіруі, алыстан өз сүйгенін көріп, теңізді жарып жүзіп жеткен Кван Шиктің таңдауы болмағанда... бәлкім басқаша болар ма еді?!

Күз

Осылай Э Сун мен Кван Шик отбасын құрып, қарапайым ауыл өмірін сүріп жатты. Ата-анасы мен әйелінің арасындағы нақты шекараны дер уақытында қоя білген Кван Шик екі жақты теңдей ұстай білді. Кым Мён, Ын Мён және Дон Мён атты үш бала өмірге келді. Э Сунның өз әжесі ертеде келініне берген уәдесін орындап, үлкен ұлынан туған немересі Э Сунның жұбайына арнап, балық аулауға арналған қайық сатып алып береді. Қуанышында шек болмаған Э Сун мен Кван Шиктің бақытты күндері күздің бір тулаған толқынындай бір басылып, қайта шарпыды. Тулаған теңіз қателікті кешірмейді, ал кішкентай ғана Дон Мённен қапияда көз жазып қалғаны үшін отбасының әр мүшесі өзін кінәлайды. Дүниедегі ең ауыр нәрсе – ата-ананың алдында сәбидің өмірден өтуі. Әр жыл сайын Э Сун жас баланың қабірінің басына келіп, гулеген желден, бораған қардан, күркіреген аспаннан қорғауға тырысып бақты. Осы сәттер әрдайым Кван Шик ағаштың тасасында тығылып, жабырқаған Э Сунның жанарына қарай алмай, көзінің жасын жасырын төгуші еді. Осылай да күндер өтіп жатты...

Қыс

Ай артынан ай өтіп, жыл артынан жыл келді. Кван Шик те, Э Сун да самайына ақ түскен, егде тартқан карияға айналды. Үлкен қыздары Кым Мён өзінің сүйіктісіне қосылып, ортаншы ұлы Ын Мён де әскерден келе сала, бала күнгі махаббатына қосылды. Бастапқыда сәтсіз болса да, Кван Шик шағын бизнесті қолға алды. Э Сун өзінің орындалмай қалған бала арманын әлі де тастамай, күнделікті айналысып жүрді. Ақыры оның «Жүрек сапары» атты өлеңі журнал бетіне басылып шықты. Бұған өзінен бұрын Кван Шик өте қатты риза болды. Өзіңнің қуанышыңа өзіңнен артық қуанар жар жолықтыру – бір бақыт емес пе?! Балалары ақшалай ауруханадан ем алғыза да, кәрілік пен жастай тұрмыстың ауырлығынан болған ескі жарасы жанына батып, Кван Шик аздаған уақытта ғұмырының аяқталарын іштей сезді. Ол соған дайындалды. Өмірінің соңғы сәтінде өзінің сүйіктісіне қарап тұрып, Кван Шиктің жанарынан сырғанап тамшы жас ыршып түсті. Ал Э Сун көз алдында өзінің бар ғұмырын бірге өткізген болаттай берік, аяулы адамынан айырылғанын көзінен аққан есепсіз жастан-ақ сезуге болардай.

Жүрек сапары – О Э Сун

Қасымнан кетпесің білсем де,
Қолыңнан бір ұстап өсіп ем.
Ендігі алысқа кетсең де,
Жанымда жүргендей сезінем.

Ендігі менің де бар ыстық, жылы ұям,
Сен жайлы ойлармен жанымды жылытам.
Күндіз Ай төбемде тұрғандай күн кешем.

Мейлінше баяу бас, әр адым арасын,
Зулаған елу жыл, алыстап барасың.

Аяулым, қымбаттым, өлшеусіз еңбегің,
Аяулы жан-жарым, өшпейді ерлігің.

Корей тілінен аударған Талғат Шайхығали

두고 가는 마음에게 - 오애순

어려서는 손 붙들고 있어야 따신 주룰 알았는데
이제는 곁에 없어도 당신 계실 주를 압니다

이제는 내게도 아랫목이 있어,
당신 생각만으로도 온 마음이 데워지는 걸.
낮에도 달 떠있는 것 아는 듯이 살겠습니다.

그러나 가려거든 너울너울 가세요.
오십 년 만에 훌훌, 나를 내려 두시고.

아까운 당신, 수고 많으셨습니다.
아꼬운 당신, 폭싹 속았수다.

Алғашқы махаббат – О Э Сун

Қасымда болғанда, жұқартып жүйкемді,
Қасымда болмаса, құлазып сағынам.
Мен өзім тиіссем, күндегі әдетім,
Өзгелер тиіссе, ашуға булығам.
Көзімді ашсам да, көрмеген боламын,
Көзімді жұмсам да, сағымдай бұлдырар.

Көзімнің алдында теңізді елемей,
Ал онсыз жанымды жалғыздық жүдетер.
Ұртыңа толтырған мұз кәмпит тәрізді,
Көк пен жер түп-түгел тәттіге бөленер.

Дәл өзі,
Дәл өзі.
Жүрегім мәңгілік,
Көктемнің нақ өзі.

Корей тілінен аударған Талғат Шайхығали

ㅊㅅㄹ - 오애순

있으면 귀찮고
없으면 궁금하고.
내가 뭐라면 괜찮고
남이 뭐라면 화나고.
눈 뜨면 안보는 척
눈 감으면 아삼삼.

만날 보는 바당 같이 몰랐다가도,
안 보이면 천지에 나 혼자 같은 것.

입 안에 몰래 둔 알사탕처럼,
천지에 단물이 들어가는 것.

그게 그건가
그게 그건가.

그래서 내 맘이
만날 봄인가.

Каннский кинофестиваль без корейского кино – симптомы кризиса индустрии

До недавних пор корейское кино было частым гостем Канн. В 2003 году Пак Чхан Ук завоевал Гран-при с культовым «Олдбоем», а в 2022-м получил приз за лучшую режиссуру фильма «Решение уйти». Пон Чжун Хо в 2019 году был удостоен «Золотой пальмовой ветви» за «Паразитов», а Ли Чхан Дон получил приз FIPRESCI за «Пылающего» в 2018-м. Общий успех обеспечил ожидания продолжения триумфа. Однако в 2025 году ни один полнометражный корейский фильм не попал ни в официальную, ни в неофициальную программу Каннского кинофестиваля. Это впервые с 2013 года, когда у Кореи не было даже формального приглашения на фестиваль. Все, что удалось выжать отрасли, – два короткометражных проекта: студентка Хо Ка Юн получила главный приз La Cinef со своим «Первым летом», а анимационный фильм Чон Ю Ми «Очки» представили в секции «Неделя критики». Почему же Канны обошли стороной корейский кинематограф?

Элина СОН

Культурные, экономические и политические причины

Эксперты связывают отсутствие корейских фильмов с целым комплексом факторов. После пандемии COVID-19 индустрия ощутила серьезный спад: инвестиции в кино сократились, а число зрителей упало более чем вдвое – до 70 млн в год (по сравнению с 110 млн в 2019 году). В результате крупные продюсеры стали делать ставку на проверенных режиссеров и коммерчески успешные форматы, а не на рискованные фестивальные картины. Один из представителей кинокомпании прямо отмечает, что корейские коммерческие фильмы ориентируются на стабильную прибыль в сотрудничестве с Netflix, что отдаляет их от «уникального взгляда режиссера» и «киноэкспериментальности», которые так ценят Канны. Такие тенденции усугубляются тем, что государственное финансирование авторского кино невелико, а профильные гранты и поддержка часто смещены в сторону массового кинопроката. Как замечает кинокритик Юн Сон Ын, для преодоления спада индустрии нужны свежие идеи, хорошо написанные сценарии и много молодых перспективных режиссеров, а также политическая, стратегическая поддержка со стороны правительства и местных властей. Без такой поддержки и без смелых инвестиций отрасль рискует надолго погрузиться в кризис.

Роль стримингов и структурные проблемы индустрии

Сдвиг в сторону стриминговых сервисов послужил одной из ключевых причин оттока талантов. Инициативы Netflix, Amazon и других платформ привлекли многих корейских кинематографистов к сериалам и крупнобюджетным проектам, гарантируя доход, но уменьшая количество фестивальных картин. В отрасли замечают, что эта модель (частые копродукции с Netflix) не удовлетворяет критерию авторского кино: мировые фестивали по-прежнему ценят ленты, в которых звучит авторский стиль, – а для этого нужны риск и новаторство. Кроме того, структура дистрибуции и проката внутри страны усугубляет проблему. Кинокритик Чон Чхан Иль указывает, что разнообразные независимые фильмы практически не имеют шансов на зрителя из-за сконцентрированной мультиплексами системы показа, где большинство залов занимают крупные блокбастеры. Отсутствие альтернативных фестивалей и платформ, способных оживить авторское кино, заставляет молодых режиссеров уходить к более безопасным форматам (дорамы, готовые киносерии) или вообще бросать профессию. В итоге индустрия оказалась в инвестиционном тупике – одни только проверенные имена остаются в фаворитах, тогда как новые авторы не выделяются и каннская публика видит лишь массовый продукт.

Мнения корейских критиков

Южнокорейские критики и аналитики заговорили о киноиндустрии в кризисе. Кинокритик Чон Джи Ук прямо заявил: «После пандемии корейское кино замедлилось в производстве и инвестициях. В текущей ситуации не появилось ни одного примечательного фильма». Другой критик Юн Сон Ын отмечает, если не начать смену поколений – выпускать новых режиссёров с собственным взглядом, то индустрии будет трудно. Ким Хон Сик подчеркивает, что сейчас лишь работы Пон Чжун Хо, Пак Чхан Ука или Хон Сан Су способны конкурировать за каннские награды, а без привлечения новых авторов стагнация затянется. Внутри индустрии корейские комментаторы также сожалеют, что картина Пак Чхан Ука «No Other Choice» (сейчас в пост-продакшене) не была готова к заявке на конкурс, иначе ситуация могла бы быть иной. Таким образом, эксперты видят сочетание внешних и внутренних факторов: пандемия, стриминг-ориентация и финансовые ограничения навязали бизнес-модель, далекую от артхауса, что и привело к смещению корейского кино «в зрители» на Каннах (то есть за рамки конкурсной борьбы).

Проекты, не попавшие на Канны 2025

До объявления программы 2025 года обсуждались как перспективные сразу несколько корейских лент. В отраслевых кругах ожидали попадание на фестиваль фильмов известных режиссёров. Например, Ён Сан Хо планировал представить свой фильм «Лицо», а Ким Бён У – экранизацию популярного романа «Всеобъемлющая перспектива читателя». На рынке также упоминали «Путешествие в Кёнчжу» режиссёра Ким Ми Джо и «Пиг Вилледж» с Ма Дон Соком в главной роли (англоязычный триллер от Amazon/Plus M). Однако ни одна из этих картин не вошла в официальную или параллельные программы Канн-2025. Тот факт, что эти три громких проекта – проигнорированы, многими воспринимается как симптом дефицита авторитетных фильмов.

Южнокорейское кино после «Паразитов»

Кратковременный культурный бум после успеха «Паразитов» 2019 года постепенно иссяк. Если «Паразиты» открыли эру международного признания, а панорама Канн стабильно включала корейские картины (на конкурс регулярно попадали фильмы Пон Чжун Хо, Пак Чхан Ука и др.), то к середине 2020-х годов модели отрасли перестроились. Несмотря на то, что контекст успеха сохраняет потенциал (традиционно в Каннах представлены сценаристы Юн Хён Чжин и другие номенклатурные фигуры), 2024-2025 годы отмечены полным отсутствием корейских полнометражек. Единственное подобие присутствия корейского кино – короткометражные работы, выигравшие конкурсы студентов или дебютантов. Однако в ключевых секциях (конкурс, «Особый взгляд», «Премьеры» и т.д.) южнокорейского полновесного фильма не было вовсе.

Перспективы и пути восстановления

Мнения экспертов по выходу из кризиса схожи: корейскому кино необходимо активно обновлять кадровый состав и расширять финансирование оригинального кино. Как отмечает Юн Сон Ын, отрасль нуждается в свежих идеях, полностью проработанных сценариях и множестве молодых режиссеров, готовых их реализовать. По мнению критика Ким Хон Си, требуется новый фестиваль или система, стимулирующая новаторов, иначе существующий уклад с ориентацией только на известные имена невозможно сломать. Корейский кинокритик Чон Чхан Иль подчеркивает, что на международный уровень вернутся лишь те ленты, в которых есть авторский почерк и возможность найти аудиторию за рубежом. Для этого полезно расширять поддержку малобюджетных независимых проектов и реформировать прокат (например, смягчать господство мультиплексов и крупных дистрибьюторов). В частности, общественная дискуссия по итогам Канн-2025 уже намечает необходимость государственного стимулирования инноваций: нынешний статус зрителя может смениться, если вложить средства в рискованные смелые работы и новые таланты. Без этих мер, предупреждают эксперты, корейская киноиндустрия рискует остаться в длительном застое.

160 ТЫСЯЧ РУК

ФОТОПРОЕКТ АРБАЙТЩИКА В КОРЕЕ

MEDIA SARAM

Май 2021 года был разным. То лил дождь, то слепило солнце. И тогда белая испарина лепилась к стёклам внутри каждого оставленного на парковке автомобиля. А снаружи, особенно в обеденное время, влажность томила мозг и тело, как молоко на водяной бане – и глаза закрывались сами. Спасало только кофе. Ведро для мусора заполнялось бело-жёлтыми отходами: мятыми бумажными стаканчиками и разорванными стиками. Кажется, я даже где-то видел такую картину. Представьте себе, что мусор из использованных стаканчиков и стиков равномерно выложили на поверхность, немного примяли, скомпоновали, обрезали под рамку и повесили на стену – картинка сгенерирована gpt.

Выезды на выходных в Сеул являли глазу новый горизонт и масштаб. Поражала иная эмоциональность и, конечно, многослойность жизни столицы. И тебе хотелось, чтобы твоя жизнь тоже была не такой простой, не однозначной. Но даже наличие цели – съёмка фотопроекта – не спасало от навязчивой мысли: надоело, устал.

Ранее я писал в публикациях, что мне не удалось охватить все стороны жизни арбайтщика в Корее, о чём сейчас, конечно, сожалею. Темы, которые я обнаруживал, были очень интересными, но для этого нужно было бросить работу. Директора и сотрудников завода об этом предупредил заранее. Оставшиеся полторы недели до вылета в Казахстан думал посвятить работе над намеченными темами. Нужно было договориться с руководством других заводов о разрешении на съёмку, нужны были ребята, которые согласились бы участвовать в постановочных съёмках, хотел инсценировать некоторые стороны личной жизни арбайтщиков – что делают, когда дома, семья или живут одни, отношения с противоположным полом. Слышал, что некоторые пары, приехав в Корею, расставались и находили новых мужей и жён. Отчего это происходило и как новый образ жизни трудового мигранта влияет на нас – всё это хотелось исследовать и запечатлеть.

Но я так и не осмелился завести такой разговор, хотя уже выбрал кандидатов из тех ребят, с которыми работал. Срок аренды комнаты закончился. Я собрал вещи и уехал в Сеул. Возвращаться в Инчхон не хотелось, хотя несколько раз порывался перед отъездом всё-таки снять нужные кадры, но... поленился. В следующей серии я расскажу об одной из тем, для которой сделал несколько постановочных снимков.

Владимир ХАН

В продаже книга «Ариран в моем сердце»

Книга посвящена 90-летию выдающегося певца Георгия Николаевича Сона и 55-летию корейского эстрадного ансамбля «Ариран».

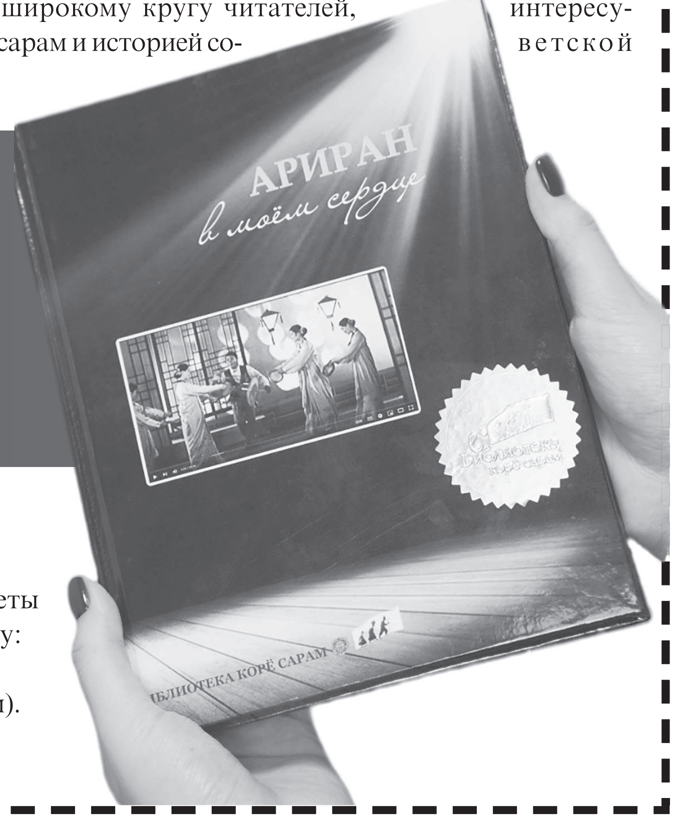
Георгий Сон – маэстро, посвятивший жизнь песенному творчеству и отдавший свой талант и дар певца служению искусству во имя зрителя.

Вторая часть книги посвящена ансамблю «Ариран» Корейского театра, откуда начинался профессиональный путь Георгия Николаевича. Ансамбль пользовался небывалой популярностью и был известен по всей советской стране, представляя высокий образец корейской культуры.

Книга адресована широкому кругу читателей, интересующихся историей корё сарам и историей советской эстрады.

Автор книги:
Георгий Кан

Стоимость: 7500тг.



Приобрести книгу можно в редакции газеты «Коре ильбо» по адресу: Алматы, ул. Гоголя, 2, офис 5 (Корейский дом).

Продолжается подписка газеты на 2025 год!

СТОИМОСТЬ (в тенге)

СРОК	ГОРОД	СЕЛО
1 МЕС	843,63	1099,44
2 МЕС	1687,26	2198,88
3 МЕС	2530,89	3298,32
4 МЕС	3374,52	4397,76
5 МЕС	4218,15	5497,20
6 МЕС	5061,78	6596,64
7 МЕС	5905,41	7696,08
8 МЕС	6749,04	8795,52
9 МЕС	7592,67	9894,96
10 МЕС	8436,3	10994,40
11 МЕС	9279,93	12093,84
12 МЕС	10123,56	13193,28

1. Подписаться на газету **"Корё ильбо"** можно в любом отделении **Казпочты.**

2. Через каспи платежи в категории «Все» пролистать страницу до конца и найти раздел «Другое», здесь выбираем категорию «Печатные СМИ РК» - Подписка на СМИ. В поисковике вводим название газеты «Коре ильбо», выбираем необходимый период подписки и вводим точный адрес доставки с указанием города.

Через KASPI стоимость подписки будет списана равноценно категории "село" вне зависимости от места проживания

3. Либо через сайт post.kz. Во вкладке «Почтовые услуги» находим Интернет подписку. В поисковике вводим название нашей газеты «Коре ильбо» и заполняем предложенную анкету. Необходимо ввести точный адрес доставки с обязательным указанием города и личные данные.

Будьте ближе к истокам! Выписывайте газету!

В рамках 90-летия проживания корейцев в Казахстане АКНЦ открывает музей и объявляет сбор старинных вещей и бытовых инструментов, фотографий, которые связаны с историей, культурой и переселением корё сарам.

Наша цель – создание музея корё сарам, где мы сможем сохранить и передать нашим потомкам уникальное наследие корейского этноса.

Мы принимаем предметы на возмездной и безвозмездной основе. Если у вас есть вещи, которые могут пополнить будущий музей, пожалуйста, свяжитесь с нами для передачи по тел. + 7 705 724 71 52 (Карина).

Давайте вместе сохраним историю корё сарам!

Подписывайтесь на наш **YouTube**-канал **KORYO ILBO** и узнавайте много интересного и полезного! На канале выходят репортажи и интервью на разные темы. Ссылка по **QR**-коду.

В газете № 19 от 16 мая 2025 года на 2 полосе была допущена опечатка. В статье «Этнический состав Казахстана на начало 2025 года – обзор и тенденции» в предложении: «Что касается представителей корейского этноса, то их в Казахстане числится 20 686 человек», вместо 20 686 человек, следует читать 120 686 человек. Редакция приносит свои извинения.

СОБСТВЕННИК
ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ
Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части
Наталья НАМ

Руководитель отдела аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Редактор сайта
Диана СОН
SMM-редактор
Александра КИМ

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким,
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким,
Специальный корреспондент, Южная Корея
Евгения Цхай,
Фотокорреспондент Южная Корея
Павел Ким,
Корреспонденты в регионах
Нам Ген Дя, **Алматы**
Федор Мин, **Костанай**
Елена Когай, **Кызылорда**
Бухгалтерия
Нуржанат АРХАБАЕВА

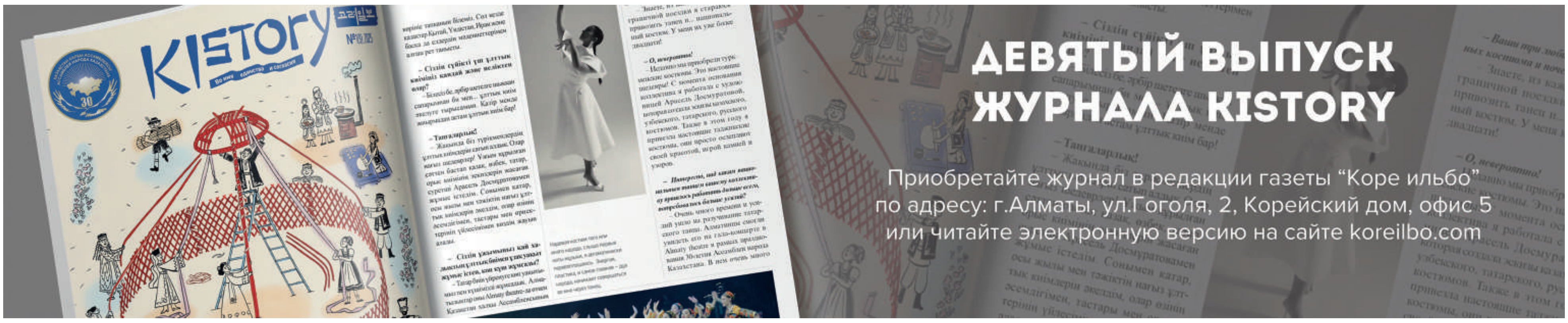
Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации
Свидетельство о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

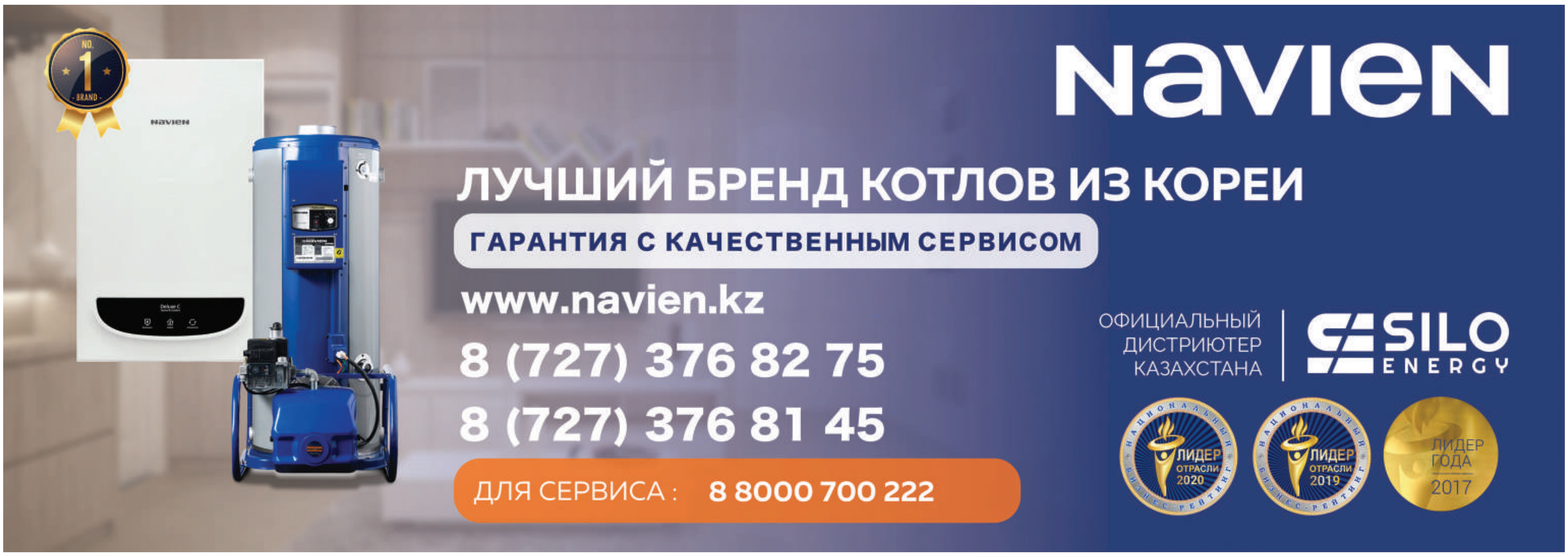
Rinnai
В хорошем доме - хороший котел
UNIDOM
официальный дистрибьютор в Центральной Азии, Казахстане и Армении
+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44
www.rinnai.kz
rinnai_unidom_centralasia
Сто лет на рынке газового оборудования
Экономичность и безусловное качество газового оборудования
Учет специфики условий эксплуатации
Жесткая система контроля качества
Широкая линейка мощностей
Уникальная технология модуляции мощности
Многоуровневая система защиты котла
Высокий КПД (93-95%)
Авторизированные сервисные центры
Заводы в 16 странах

СЛЕДУЯ ПО СКРЫТЫМ УГОЛКАМ ШЕЛКОВОГО ПУТИ — В ШЫМКЕНТ!
ПРЯМОЙ РЕЙС ИНЧХОН – ШЫМКЕНТ С 30 МАЯ!
ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ НОВЫЙ КУЛЬТУРНЫЙ ОПЫТ В ШЫМКЕНТЕ – ГОРОДЕ, СОЧЕТАЮЩЕМ ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ КАЗАХСТАНА.
ПУТЕШЕСТВИЕ В ШЫМКЕНТ – ВОРОТА В ЦЕНТРАЛЬНУЮ АЗИЮ – ТЕПЕРЬ БЫСТРЕЕ И УДОБНЕЕ БЛАГОДАРЯ ПРЯМОМУ РЕЙСУ ИЗ ИНЧХОНА!
SCAT AIRLINES
DV468
ИНЧХОН (ICN) → ШЫМКЕНТ (CIT)
• ВТОРНИК: ВЫЛЕТ 01:30 / ПРИЛЕТ 04:20
• ПЯТНИЦА: ВЫЛЕТ 06:55 / ПРИЛЕТ 09:55
DV467
ШЫМКЕНТ (CIT) → ИНЧХОН (ICN)
• ПОНЕДЕЛЬНИК: ВЫЛЕТ 14:00 / ПРИЛЕТ 00:20+1
• ЧЕТВЕРГ: ВЫЛЕТ 19:40 / ПРИЛЕТ 05:55+1
(주)현우투어 HYUNWOO TOUR (서울)
TEL: +82-2-2268-8815,
+82-10-9145-0585
+82-10-4457-8823
TELEGRAM: @HYUNWOOTOUR_CHANNEL
WEB-SITE: HTTPS://WWW.AIRHW.COM/UZ

고려일보
МЫ ИЩЕМ ИСТОРИИ
#там_где_было_маленькое_Я
Расскажите нам о личном – о своем детстве, о ваших бабушках и дедушках, о ваших детях и внуках, о друзьях и недругах.
Запишите счастливые и печальные истории, а лучшие эссе мы опубликуем на нашей странице.
Присылайте тексты в Direct, на почту редакции gazeta.koreilbo@gmail.com или в Telegram: koreilbo



KISTORY
ДЕВЯТЫЙ ВЫПУСК ЖУРНАЛА KISTORY
Приобретайте журнал в редакции газеты “Коре ильбо” по адресу: г.Алматы, ул.Гоголя, 2, Корейский дом, офис 5 или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com



NO. 1 BRAND
Navien
ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ
ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ
www.navien.kz
8 (727) 376 82 75
8 (727) 376 81 45
ДЛЯ СЕРВИСА : 8 8000 700 222
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИЮТЕР КАЗАХСТАНА
SILO ENERGY
ЛИДЕР ОТРАСЛИ 2020
ЛИДЕР ОТРАСЛИ 2019
ЛИДЕР ГОДА 2017